

II

(Nelegislativní akty)

NAŘÍZENÍ

NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) č. 920/2010

ze dne 7. října 2010

o standardizovaném a bezpečném systému registrů podle směrnice Evropského parlamentu a Rady 2003/87/ES a rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady č. 280/2004/ES

(Text s významem pro EHP)

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na směrnici Evropského parlamentu a Rady 2003/87/ES ze dne 13. října 2003 o vytvoření systému pro obchodování s povolenkami na emise skleníkových plynů ve Společenství a o změně směrnice Rady 96/61/ES⁽¹⁾, a zejména na článek 19 uvedené směrnice,s ohledem na rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady č. 280/2004/ES ze dne 11. února 2004 o mechanismu monitorování emisí skleníkových plynů ve Společenství a provádění Kjótského protokolu⁽²⁾, a zejména na druhou větu prvního pododstavce čl. 6 odst. 1 uvedeného rozhodnutí,

po konzultaci s evropským inspektorem ochrany údajů,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Článek 6 rozhodnutí č. 280/2004/ES požaduje, aby Unie a členské státy uplatnily funkční a technické specifikace pro normy výměny údajů mezi systémy registrů podle Kjótského protokolu, přijaté rozhodnutím 12/CMP.1 konference smluvních stran UNFCCC, která slouží jako zasedání smluvních stran Kjótského protokolu (dále jen „rozhodnutí 12/CMP.1“) pro zřízení a provozování registrů a nezávislých evidencí transakcí Společenství (CITL).

(¹) Úř. věst. L 275, 25.10.2003, s. 32.

(²) Úř. věst. L 49, 19.2.2004, s. 1.

- (2) V čl. 19 odst. 1 směrnice 2003/87/ES o vytvoření systému pro obchodování s povolenkami na emise skleníkových plynů ve Společenství (dále jen „ETS“) se požaduje, aby všechny povolenky byly vedeny v registru Unie na účtech spravovaných členskými státy. Aby se zajistilo, že kjótské jednotky a povolenky lze umístit na tytéž účty registru Unie, musí registr Unie splňovat také funkční a technické specifikace pro normy výměny údajů mezi systémy registrů podle Kjótského protokolu přijaté rozhodnutím 12/CMP.1.

- (3) Článek 20 směrnice 2003/87/ES požaduje, aby byl veden nezávislý protokol transakcí (dále jen „protokol transakcí Evropské unie nebo EUTL“) sloužící k zaznamenávání vydávání, převádění a rušení povolenek. Ustanovení čl. 6 odst. 2 rozhodnutí č. 280/2004/ES požaduje, aby informace o vydávání, držení, převádění, nabývání, rušení a stažení jednotek přidělených množství, jednotek propadů, jednotek snížení emisí a snížení ověřených emisí, jakož i přenosu jednotek přidělených množství, jednotek snížení emisí a snížení ověřených emisí, byly zpřístupněny pro protokol transakcí.

- (4) Podle čl. 19 odst. 3 směrnice 2003/87/ES má být vypracováno nařízení týkající se normalizovaného a bezpečného systému registrů ve formě standardizovaných elektronických databází obsahujících společné datové prvky ke sledování vydávání, držení, převádění a rušení povolenek, k zajištění přístupu veřejnosti a přiměřené důvěrnosti údajů a k zajištění toho, aby nedocházelo k žádným převodům neslučitelným s povinnostmi vyplývajícími z Kjótského protokolu.

- (5) Každý registr zřízený podle článku 6 rozhodnutí č. 280/2004/ES by měl obsahovat nejméně jeden vkladní účet smluvní strany, jeden účet pro odebrání a účty pro

zrušení a nahrazení požadované podle rozhodnutí 13/CMP.1 konference smluvních stran UNFCCC, která slouží jako zasedání smluvních stran Kjótského protokolu (dále jen „rozhodnutí 13/CMP.1“) a každý registr Unie obsahující všechny povolenky podle článku 19 směrnice 2003/87/ES by měl obsahovat účetní závěrku a uživatelské účty požadované k plnění požadavků uvedené směrnice. Všechny účty musejí být zřízeny v souladu se standardizovanými postupy, aby se zajistila integrita systému registrů a přístup veřejnosti k informacím v systému.

- (6) Každý registr zřízený podle článku 6 rozhodnutí č. 280/2004/ES by měl vydávat jednotky přiděleného množství (dále jen „AAU“) podle rozhodnutí 13/CMP.1, zatímco povolenky by se měly vydávat v registru Unie. Registry zřízené v souladu s článkem 6 rozhodnutí č. 280/2004/ES by měly zajistit, aby udržovaly rezervu jednotek přiděleného množství (AAU), která se rovná počtu povolenek jimi vydaných v registru Unie, s cílem zabezpečit, aby po veškerých transakcích s povolenkami mohly na konci každého období následovat odpovídající převody AAU prostřednictvím mechanismu ročního zúčtování.
- (7) Jelikož členské státy nemají žádný vliv na množství povolenek, které si držitelé účtu budou chtít uložit ve svých registrech, každá případná budoucí mezinárodní omezení v převádění AAU, které slouží jako rezerva pro vydané povolenky, by pro tyto registry způsobila vážné obtíže, pokud by byl umístěn nepřiměřený počet těchto povolenek. Aby se zajistilo, že rizika, která v tomto ohledu nesou členské státy, jsou rozdělena stejně mezi všechny členské státy, mechanismus ročního zúčtování by měl být vytvořen tak, aby po jeho dokončení bylo množství AAU umístěné na zúčtovacím účtu registru Unie stejně jako povolenky převáděné od období 2008–2012.
- (8) Transakce s povolenkami v rámci registru Unie by měly být prováděny prostřednictvím komunikačního spojení zahrnujícího protokol transakcí Evropské unie – EUTL, zatímco transakce s kjótskými jednotkami by měly být prováděny prostřednictvím komunikačního spojení zahrnujícího jak EUTL, tak i mezinárodní evidenci transakcí UNFCCC (dále jen „ITL“). Je nutno přijmout ustanovení s cílem zajistit, aby členské státy, které nemohou vydávat AAU podle Kjótského protokolu, jelikož nemají žádný závazný závazek týkající se snížení emisí, mohly pokračovat ve své rovné účasti v systému Unie pro obchodování s emisemi. Tato účast by nebyla v období 2008–2012 možná, jelikož na rozdíl od všech ostatních členských států by tyto členské státy nemohly vydávat povolenky spojené s AAU uznanými podle Kjótského protokolu. Tuto rovnou účast je nutné umožnit prostřednictvím zvláštního mechanismu v registru Unie.
- (9) Prostřednictvím EUTL by měly být prováděny automatické kontroly všech postupů v systému registrů Společenství týkajících se povolenek na emise, ověřených emisí, účtů a kjótských jednotek a prostřednictvím ITL by měly být automaticky kontrolovány veškeré postupy týkající se kjótských jednotek, aby nedocházelo k nesrovnalostem. Postupy, které požadavky těchto kontrol nesplní, by měly být ukončeny, aby se zajistilo, že transakce v systému registrů Unie splňují požadavky směrnice 2003/87/ES a požadavky vypracované podle UNFCCC a Kjótského protokolu.
- (10) Je nutno uplatňovat přiměřené a harmonizované požadavky na ověření a přístupová práva, aby byla chráněna bezpečnost informací v integrovaném systému registrů a záznamy o všech postupech, provozovateli zařízení a osobách v systému.
- (11) Hlavní správce by měl zajistit, aby fungování systému registrů bylo narušováno co nejméně, a to tím, že přijme všechna nezbytná opatření, aby registry Unie a EUTL byly přístupné, a tím, že zajistí odolné systémy a postupy na ochranu všech informací.
- (12) Systém registru by měl být schopen zajistit začlenění letectví do systému pro obchodování s povolenkami na emise skleníkových plynů v rámci Unie počínaje 1. lednem 2012. Většina úkolů vyplývajících z revize ETS stanovených ve směrnici Evropského parlamentu a Rady 2009/29/ES ze dne 23. dubna 2009, kterou se mění směrnice 2003/87/ES s cílem zlepšit a rozšířit systém pro obchodování s povolenkami na emise skleníkových plynů ve Společenství⁽¹⁾, se musí plnit teprve počínaje 1. lednem 2013. Tyto požadavky jsou oddělené od funkcí, které musí být v roce 2012 zavedeny z důvodu začlenění činnosti letectví do ETS.
- (13) Jelikož provozovatelé letadel jsou oprávněni odevzdávat jiné soubory povolenek než provozovatelé zařízení, provozovatelům letadel by měl být poskytnut jiný druh účtu, a to vkladní účet provozovatele letadel. Povolenky vydané na základě kapitoly II směrnice ETS EU zahrnující letectví se odlišují od povolenek vydaných dříve, jelikož zahrnují emise, které většinou nepatří do oblasti působnosti Kjótského protokolu. Jako takové by se měly označit odlišně od jiných povolenek.

(1) Úř. věst. L 140, 5.6.2009, s. 63.

- (14) Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2008/101/ES ze dne 19. listopadu 2008, kterou se mění směrnice 2003/87/ES za účelem začlenění činností v oblasti letectví do systému pro obchodování s povolenkami na emise skleníkových plynů ve Společenství⁽¹⁾, vyžaduje, aby kjótské jednotky nebo povolenky zajištěné kjótskými jednotkami, které provozovatelé letadel odevzdali, byly odebrány v množství rovnajícím se vnitrostátním emisím z letectví. Jelikož však členské státy nemohou ovlivnit rozhodnutí provozovatelů letadel, zda odevzdají povolenky podle kapitoly II nebo jednotky, které lze odebrat, měl by se vytvořit centralizovaný systém odevzdávání a přerozdělení, který zaručí, že jednotky odevzdané provozovateli letadel, které mají být odebrány, se shromáždí a využijí především na pokrytí vnitrostátních emisí z letectví všech členských států stejně. Členské státy by měly později rozhodnout, jak využít takto shromážděné jednotky, které lze odebrat.
- (15) Pro účely provedení revize ETS a zajištění začlenění letectví v roce 2012 postačuje spojit na technické úrovni současné funkce registru členských států podle ETS a ponechat technické provádění funkcí registru podle Kjótského protokolu oddělenými registry podle Kjótského protokolu (dále jen „KP“) vedenými členskými státy.
- (16) Aby byly provedeny změny zavedené směrnicí 2009/29/ES a zajištěno začlenění činností letectví do ETS v roce 2012, postačí spojit na technické úrovni současné funkce registru členských států podle ETS a ponechat technické provádění funkcí registru oddělenými registry, které vedou členské státy, je-li to nutné. Takové řešení by však nebylo nákladově efektivní, jelikož by si vyžadovalo udržování rozsáhlých paralelních kapacit informačních technologií v každém členském státě, které by se málo využívaly. Cílem Komise a členských států je tedy spolupracovat na zřízení „Sjednoceného systému evropských registrů“, který by spojil funkce informačních technologií všech členských států týkající se registrů podle KP.
- (17) Pravidly stanovenými v tomto nařízení pro účtování povolenek a kjótských jednotek a možností vytvoření Sjednoceného systému evropských registrů není dotčeno žádné budoucí rozhodnutí Evropské unie, zda se zavázat ke společnému cíli snižování emisí Unie, nebo vyčlenit cíle snižování emisí členských států do budoucí mezinárodní úmluvy o změnách klimatu.
- (18) Podle čl. 19 odst. 4 směrnice 2003/87/ES jsou nutná ustanovení pro postupy řízení změn a krizového řízení pro registr Unie, na jejichž základě registr Unie a příslušné postupy umožní iniciativy členských států, pokud jde o zlepšení účinnosti, řízení administrativních nákladů a opatření týkající se kontroly kvality. Umístěním všech povolenek v registru Unie by nemělo být dotčeno udržování vnitrostátních registrů pro emise nezahrnuté do ETS a registr Unie by měl poskytovat stejnou kvalitu služeb jako vnitrostátní registry.
- (19) Jelikož od roku 2009 se podvody s DPH, praní špinavých peněz a jiné trestné činnosti v celém systému registrů značně zvýšily, je nezbytné poskytnout podrobnější a důkladnější pravidla pro kontrolu informací o totožnosti předkládaných držitelů účtů a osobami žádajícími o zřízení účtů. Kromě toho orgány členských států musejí mít možnost odmítnout zřízení účtu pro ty, které lze důvodně podezírat, že systém registrů chtějí zneužít pro podvodné účely. Je rovněž nutné poskytnout podrobná pravidla, aby se umožnilo rychlé a efektivní předkládání údajů orgánům pro vymáhání práva, které by takto získané údaje mohly poté využít pro účely vyšetřování.
- (20) Nařízení Komise (ES) č. 994/2008 ze dne 8. října 2008 o normalizovaném a bezpečném systému registrů podle směrnice Evropského parlamentu a Rady 2003/87/ES a rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady č. 280/2004/ES⁽²⁾ zrušilo a nahradilo nařízením Komise (ES) č. 2216/2004 ze dne 21. prosince 2004 o standardizovaném a bezpečném systému rejstříků podle směrnice Evropského parlamentu a Rady 2003/87/ES a rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady č. 280/2004/ES⁽³⁾ počínaje rokem 2012. Jelikož toto nařízení podstatně mění ustanovení, která se od 1. ledna 2012 vztahují na některé regulované oblasti, v zájmu jasnosti je nezbytné, aby nařízení (ES) č. 994/2008 bylo zrušeno a v celém rozsahu nahrazeno s tím, že se ponechá zrušení a nahrazení nařízením (ES) č. 2216/2004 stanovené v nařízení (ES) č. 994/2008.
- (21) Protože nařízení (ES) č. 2216/2004 zůstane v platnosti do konce roku 2011, určité dílčí změny uvedeného nařízení jsou nutné s okamžitým účinkem. Uvedené změny se týkají boje proti podvodům a jiným trestným činnostem a postupu odevzdávání povolenek. V zájmu jasnosti by měla být také zrušena zastaralá ustanovení. Protože změny týkající se činností boje proti podvodům a postupu odevzdávání povolenek by se měly uplatňovat co nejdříve, mělo by toto nařízení vstoupit v platnost neprodleně po jeho uveřejnění.

(1) Úř. věst. L 8, 13.1.2009, s. 3.

(2) Úř. věst. L 271, 11.10.2008, s. 3.

(3) Úř. věst. L 386, 29.12.2004, s. 1.

- (22) Nařízení (ES) č. 2216/2004 by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno s okamžitou platností. Uvedené nařízení by mělo být zrušeno k 1. lednu 2012.
- (23) V souladu se směrnicí Evropského parlamentu a Rady 2003/4/ES ze dne 28. ledna 2003 o přístupu veřejnosti k informacím o životním prostředí a o zrušení směrnice Rady 90/313/EHS ⁽¹⁾ a rozhodnutí 13/CMP.1 by se měly konkrétní zprávy pravidelně zveřejňovat, aby se zajistilo, že veřejnost má přístup k informacím obsaženým v integrovaném systému registrů s výhradou některých požadavků na zachování důvěrnosti.
- (24) Právní předpisy Unie týkající se ochrany osob při zpracování osobních údajů a volného pohybu těchto údajů, zejména směrnice Evropského parlamentu a Rady 95/46/ES ze dne 24. října 1995 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů ⁽²⁾, směrnice Evropského parlamentu a Rady 2002/58/ES ze dne 12. července 2002 o zpracování osobních údajů a ochraně soukromí v odvětví elektronických komunikací (Směrnice o soukromí a elektronických komunikacích) ⁽³⁾ a nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 45/2001 ze dne 18. prosince 2000 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů orgány a institucemi Společenství a o volném pohybu těchto údajů ⁽⁴⁾ by měly být dodržovány, pokud se vztahují na údaje uchovávané a zpracovávané podle tohoto nařízení.
- (25) Opatření stanovená tímto nařízením jsou v souladu se stanoviskem Výboru pro změnu klimatu,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

KAPITOLA I

PŘEDMĚT A DEFINICE

Článek 1

Předmět

Toto nařízení stanoví všeobecné požadavky a rovněž požadavky na provozování a údržbu týkající se standardizovaného

a bezpečného systému registrů, který se skládá z registrů a nezávislého protokolu transakcí stanoveného v čl. 20 odst. 1 směrnice 2003/87/ES a článku 6 rozhodnutí č. 280/2004/ES. Stanoví také komunikační systém mezi systémem registrů a mezinárodním protokolem transakcí, který zřizuje, provozuje a udržuje sekretariát Rámcové úmluvy OSN o změně klimatu (UNFCCC).

Článek 2

Definice

Pro účely tohoto nařízení se použijí definice uvedené v článku 3 směrnice 2003/87/ES. Rovněž se použijí tyto definice:

- 1) „držitelem účtu“ se rozumí osoba, která má účet v systému registrů;
- 2) „hlavním správcem“ se rozumí osoba určená Komisí podle článku 20 směrnice 2003/87/ES;
- 3) „příslušným orgánem“ se rozumí orgán nebo orgány určené členským státem podle článku 18 směrnice 2003/87/ES;
- 4) „smluvní stranou KP“ se rozumí smluvní strana Kjótského protokolu;
- 5) „obchodní základnou“ se rozumí jakýkoli druh mnohostranné výměny, která sdružuje nebo usnadňuje sdružování početných zájmů třetích osob na nákupu či prodeji podle definice v článku 4 směrnice Evropského parlamentu a Rady 2004/39/ES ⁽⁵⁾, přičemž zájmy na nákupu a prodeji jsou v povolenkách nebo kjótských jednotkách;
- 6) „ověřovatelem“ se rozumí ověřovatel podle definice v bodě 5 písm. m) přílohy I rozhodnutí Komise 2007/589/ES ⁽⁶⁾;
- 7) „jednotkami přidělených množství“ nebo AAU se rozumí jednotky vydané podle čl. 7 odst. 3 rozhodnutí č. 280/2004/ES;
- 8) „povolenkami podle kapitoly II“ se rozumí povolenky vydané podle kapitoly II směrnice 2003/87/ES;
- 9) „povolenkami podle kapitoly III“ se rozumí všechny povolenky nevydané podle kapitoly II směrnice 2003/87/ES;

⁽¹⁾ Úř. věst. L 41, 14.2.2003, s. 26.

⁽²⁾ Úř. věst. L 281, 23.11.1995, s. 31.

⁽³⁾ Úř. věst. L 201, 31.7.2002, s. 37.

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 8, 12.1.2001, s. 1.

⁽⁵⁾ Úř. věst. L 145, 30.4.2004, s. 1.

⁽⁶⁾ Úř. věst. L 229, 31.8.2007, s. 1.

- 10) „dlouhodobými CER“ nebo „lCER“ se rozumí jednotky vydané pro projektovou činnost zalesňování nebo opětovného zalesnění podle CDM, jež podle rozhodnutí 5/CMP.1 konference smluvních stran UNFCCC, která slouží jako zasedání smluvních stran Kjótského protokolu, uplyne na konci započítávaného období pro projektovou činnost zalesňování nebo opětovného zalesnění podle CDM, pro které byla vydána;
- 11) „jednotkami propadů“ nebo „RMU“ se rozumí jednotky vydané podle článku 3 Kjótského protokolu;
- 12) „dočasnými CER“ nebo „tCER“ se rozumí jednotky vydané pro projektovou činnost zalesňování nebo obnovy zalesnění podle CDM, které podle rozhodnutí 5/CMP.1 uplynou na konci období závazku podle Kjótského protokolu následujícím po období, kdy byla vydána;
- 13) „postupem“ se rozumí automatizované technické prostředky k uskutečňování činnosti týkající se účtu nebo jednotky v registru;
- 14) „transakcí“ se rozumí postup, který zahrnuje převod povolenky nebo kjótské jednotky z jednoho účtu na druhý;
- 15) „odevzdáním“ se rozumí účtování povolenky nebo kjótské jednotky provozovatelem zařízení nebo provozovatelem letadel podle ověřených emisí jeho zařízení nebo letadel;
- 16) „zrušením“ se rozumí konečná likvidace kjótské jednotky jejím držitelem bez účtování podle ověřených emisí;
- 17) „výmazem“ se rozumí konečná likvidace povolenky jejím držitelem bez účtování podle ověřených emisí;
- 18) „odebráním“ se rozumí účtování kjótské jednotky smluvní stranou Kjótského protokolu podle vykazovaných emisí této smluvní strany;
- 19) „práním peněz“ se rozumí definice v čl. 1 odst. 2 směrnice Evropského parlamentu a Rady 2005/60/ES ⁽¹⁾;
- 20) „závažným trestným činem“ se rozumí definice v čl. 3 odst. 5 směrnice 2005/60/ES;
- 21) „financováním terorismu“ se rozumí definice v čl. 1 odst. 4 směrnice 2005/60/ES;
- 22) „správce registru“ se vztahuje na správce registru Unie nebo jakéhokoli jiného registru podle Kjótského protokolu;
- 23) „národní správce“ se vztahuje na subjekt odpovědný za správu souboru uživatelských účtů jménem členského státu podle jurisdikce členského státu v registru Unie určený v souladu s článkem 6;
- 24) „správce účtu“ se vztahuje na správce určeného pro konkrétní druh účtu ve třetím sloupci tabulky I-I v příloze I.

KAPITOLA II

SYSTÉM REGISTRŮ

Článek 3

Registry

1. S cílem plnit své povinnosti jako smluvní strany KP a podle článku 6 rozhodnutí č. 280/2004/ES za účelem zajištění přesného zúčtování kjótských jednotek každý členský stát a Unie povedou registr (dále jen „registr KP“) v podobě standardizované elektronické databáze, která splňuje požadavky UNFCCC týkající se registrů, a zejména funkční a technické specifikace pro normy výměny údajů pro systémy registrů podle Kjótského protokolu zpracované podle rozhodnutí 12/CMP.1 konference smluvních stran UNFCCC, která slouží jako zasedání smluvních stran Kjótského protokolu.

2. S cílem plnit povinnosti podle článku 19 směrnice 2003/87/ES za účelem zajištění přesného zúčtování povolenek musejí členské státy od 1. ledna 2012 používat registr Unie, který bude fungovat také jako registr KP pro Evropské společenství jako samostatnou smluvní stranu KP. Registr Unie zajistí pro národní správce a držitele účtů všechny postupy popsané v kapitole IV až VI.

3. Členské státy, které nemohou vydávat AAU z jiných důvodů než z důvodů uvedených v UNFCCC jako nevhodné pro převádění ERU, AAU a CER v souladu s ustanoveními rozhodnutí 11/CMP.1 konference smluvních stran, která slouží jako zasedání smluvních stran Kjótského protokolu (dále jen „smluvní strany bez registru KP“), odchýlně od odstavce 1 nemusí zřídit registr KP.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 309, 25.11.2005, s. 15.

4. Registr Unie a každý registr KP musí vyhovovat funkčním a technickým specifikacím týkajícím se norem výměny údajů pro systémy registrů podle Kjótského protokolu zpracovaným podle rozhodnutí 12/CMP.1 a musí splňovat požadavky na technické vybavení, síť, programové vybavení a bezpečnost stanovené ve specifikacích pro výměnu údajů a technických specifikacích uvedených v článku 71.

Článek 4

Protokol transakcí Evropské unie

1. S cílem plnit povinnosti podle článku 20 směrnice 2003/87/ES za účelem udržování nezávislého protokolu transakcí, který zaznamenává a kontroluje vydávání, převádění a rušení povolenek, Komise zřídí protokol transakcí Evropské unie („EUTL“) v podobě standardizované elektronické databáze. EUTL bude sloužit také k zaznamenávání všech informací týkajících se umístění a převodu kjótských jednotek zpřístupněných v souladu s čl. 6 odst. 2 rozhodnutí č. 280/2004/ES.

2. Hlavní správce vede a udržuje EUTL v souladu s ustanoveními tohoto nařízení.

3. EUTL musí být způsobilý kontrolovat a zaznamenávat všechny postupy uvedené v čl. 3 odst. 2 a vyhovovat funkčním a technickým specifikacím týkajícím se norem výměny údajů pro systémy registrů podle Kjótského protokolu zpracovaným podle rozhodnutí 12/CMP.1 a musí splňovat požadavky na technické vybavení, síť a programové vybavení stanovené ve Specifikacích pro výměnu údajů a technických specifikacích uvedených v článku 71.

4. EUTL musí být způsobilý zaznamenávat všechny postupy popsané v kapitole IV až VI.

Článek 5

Komunikační spojení mezi registry, ITL a EUTL

1. Registr Unie a každý registr KP musí udržovat komunikační spojení s mezinárodní evidencí transakcí UNFCCC (dále jen „ITL“) pro účely oznamování transakcí, kterými se převádějí kjótské jednotky do nebo z jiných registrů KP.

2. EUTL musí rovněž udržovat komunikační spojení s ITL pro zaznamenávání a kontroly převodů uvedených v odstavci 1. Za tímto účelem ITL oznamuje všechny navrhované převody týkající se registru KP do EUTL před zaznamenáním převodu.

3. Registr Unie udržuje také přímé komunikační spojení s EUTL za účelem kontroly a zaznamenávání transakcí, kterými se převádějí povolenky, a postupů správy účtů popsaných v kapitole IV. Všechny transakce týkající se povolenek se uskutečňují v rámci registru Unie a zaznamenává a kontroluje je EUTL, ale ne ITL.

4. Výbor pro změnu klimatu může rozhodnout o spojení vnějších komunikačních spojení, infrastruktury informačních technologií, postupů přístupu k uživatelským účtům a mechanismů pro správu účtů KP v registru Unie s těmi, které jsou ve všech ostatních registrech KP, do jednoho sjednoceného systému evropských registrů udržovaného hlavním správcem. Po přijetí takového rozhodnutí Komise navrhne změny tohoto nařízení za účelem vymezení postupů provádění sjednoceného systému evropských registrů.

5. Hlavní správce může zřídit omezené komunikační spojení mezi EUTL a registrem přístupující země, aby se těmto registrům umožnilo komunikovat s ITL prostřednictvím EUTL a zaznamenávat ověřené údaje provozovatelů zařízení o emisích v EUTL. Tyto registry musejí před zřízením tohoto komunikačního spojení úspěšně splnit testovací a zahajovací postupy vyžadované od registrů.

Článek 6

Národní správci a správci registrů KP

1. Každý členský stát určí národního správce. Členský stát má přístup ke svým účtům a účtům v registru Unie a spravuje vlastní účty podle vlastní jurisdikce prostřednictvím svého národního správce. Každý národní správce členského státu jedná také jako správce jeho registru KP. Správce registru KP vede a udržuje registr KP svého členského státu v souladu s ustanoveními tohoto nařízení.

2. Hlavní správce vede a udržuje registr Unie. Hlavní správce jedná rovněž jako správce registru KP v části registru Unie týkající se registru KP EU.

3. Členské státy a Komise zajistí, aby nedošlo ke střetu zájmů mezi národními správci, hlavním správcem a držiteli uživatelských účtů.

4. Každý členský stát oznámí Komisi údaje o totožnosti a kontaktní údaje svého národního správce.

5. Komise koordinuje provádění požadavků tohoto nařízení se správci registrů v jednotlivých členských státech a s hlavním správcem. Komise zejména konzultuje s pracovní skupinou správců registrů ve Výboru pro změnu klimatu otázky a postupy týkající se vedení registrů a provádění tohoto nařízení. Pracovní skupina správců registrů dohodne společné provozní postupy pro provádění tohoto nařízení, včetně postupů týkajících se řízení změn a krizového řízení registru Unie. Jednací řád pracovní skupiny správců registrů schválí Výbor pro změnu klimatu.

6. Hlavní správce, příslušné orgány a národní správci provádějí pouze postupy, které jsou nezbytné pro vykonávání jejich příslušných funkcí.

KAPITOLA III

JEDNOTKY

Článek 7

Jednotky

1. Registr Unie musí být způsobilý obsahovat povolenky podle kapitoly II a povolenky podle kapitoly III.

2. Každý registr KP a registr Unie musí být způsobilý obsahovat AAU, ERU, CER, RMU, lCER a tCER (dále společně označované jako „kjótské jednotky“).

KAPITOLA IV

ÚČTY

ODDÍL 1

Ustanovení použitelná na všechny účty

Článek 8

Účty

1. Registr Unie obsahuje účty uvedené v oddílech pod názvem „II. Účetní závěrka v registru Unie“ a „III. Uživatelské účty v registru Unie“ v příloze I.

2. Registr Unie a každý jiný registr KP obsahuje účty uvedené pod názvem „I. Účty smluvních stran KP v registrech KP“ v příloze I.

3. Druh jednotek, které může obsahovat každý druh účtu, je stanoven v příloze I a druh transakcí, které může každý druh účtu uskutečňovat nebo přijímat, je stanoven v příloze II.

Článek 9

Stav účtů

1. Účty se nacházejí v jednom z těchto stavů: otevřené, neaktivní, blokované nebo uzavřené.

2. Z blokových účtů nelze provádět žádné postupy kromě odevzdání jednotek, zápisu ověřených emisí a aktualizace údajů o účtu.

3. Z uzavřených účtů nelze provádět žádné postupy. Uzavřený účet nemůže být znovu otevřen a nemůže přijímat žádné převody jednotek.

Článek 10

Vedení účtů

1. Každý účet má správce, který je odpovědný za vedení účtu jménem členského státu nebo jménem Unie.

2. Správce účtu je určen pro každý druh účtu uvedený ve třetím sloupci tabulky I-1 v příloze I.

3. Správce účtu odpovídá za otevření účtu, pozastavení přístupu k němu nebo jeho uzavření, za schválení odpovědných zástupců za účelem povolení změn údajů o účtu, které si vyžadují schválení správce, a za provádění transakcí, pokud o to žádá držitel účtu v souladu s čl. 19 odst. 4.

4. Uživatelské účty se řídí právem a spadají do pravomoci členského státu jejich správce, a jednotky, které jsou v nich obsaženy, se považují za nacházející se na území uvedeného členského státu.

Článek 11

Oznámení správců

Hlavní správce oznamuje držiteli a správci účtu v registru Unie zahájení, provedení nebo ukončení každého postupu týkajícího se účtu prostřednictvím automatizovaného mechanismu popsaného ve specifikacích pro výměnu údajů a technických specifikacích stanovených v článku 71.

ODDÍL 2

Otevření a aktualizace účtů

Článek 12

Otevření účtů smluvních stran KP a účetní závěrka

1. Komise vydá pokyn hlavnímu správci na otevření účtů Unie smluvních stran KP a všech účetních závěrek v registru Unie kromě národních vkladních účtů povolenek.
2. Příslušný orgán členského státu vydá pokyn národnímu správci, aby v registru Unie otevřel národní vkladní účet povolenek.
3. Pokyny uvedené v odstavci 1 a 2 musejí obsahovat informace uvedené v příloze III.
4. Správce nebo hlavní správce registru do 20 pracovních dnů od vydání pokynu otevře účet smluvní strany KP nebo účetní závěrku.

Článek 13

Otevření osobních vkladních účtů v registru Unie

1. Žádost o otevření osobního vkladního účtu v registru Unie se předkládá národnímu správci členského státu. Osoba žádající o otevření účtu předloží informace vyžadované národním správcem, které zahrnují nejméně informace uvedené v příloze IV.
2. Členský stát národního správce může požadovat, aby osoby EU, které žádají o otevření účtu, měly trvalý pobyt nebo registraci v členském státě národního správce spravujícího účet.
3. Národní správce do 20 pracovních dnů od obdržení úplného souboru informací vyžadovaných v souladu s odstavcem 1 a 2 a po schválení potřebného počtu zmocněných zástupců v souladu s článkem 20 otevře v registru Unie osobní vkladní účet, nebo informuje osobu žádající o otevření účtu, že otevření účtu zamítá.
4. Pokud národní správce zamítne otevřít účet, osoba žádající o otevření účtu může vznést námitky proti tomuto zamítnutí u příslušného orgánu nebo u odpovídajícího orgánu podle vnitrostátního práva, který buď vydá pokyn národnímu správci, aby účet otevřel, nebo zamítnutí potvrdí ve zdůvodněném rozhodnutí. Otevření účtu lze odmítnout z důvodů, že osoba, která žádá o otevření účtu, je vyšetřována za účast na podvodu týkajícím se povolenek nebo kjótských jednotek, na praní peněz, financování terorismu nebo na jiných závažných trestných činech, pro které může účet sloužit jako nástroj, nebo

z jiných důvodů uvedených ve vnitrostátních právních předpisech.

Článek 14

Otevření vkladních účtů obchodní základny v registru Unie

1. Obchodní základny mohou předložit žádost o otevření vkladního účtu obchodní základny v registru Unie. Žádost se předkládá národnímu správci členského státu, který povoluje otevření vkladních účtů obchodní základny. Osoba žádající o otevření účtu předloží informace vyžadované národním správcem, které zahrnují informace uvedené v příloze IV a V.
2. Obchodní základny musí splňovat technické požadavky popsané ve specifikacích pro výměnu údajů a technických specifikacích stanovených v článku 71. Členský stát národního správce může požadovat, aby osoby EU, které žádají o otevření účtu, měly trvalý pobyt nebo registraci v členském státě národního správce spravujícího účet.

3. Národní správce do 20 pracovních dnů od obdržení úplných informací vyžadovaných v souladu s odstavcem 1 a 2 a po schválení potřebného počtu zmocněných zástupců v souladu s článkem 20 otevře v registru Unie vkladní účet obchodní základny, nebo informuje osobu žádající o otevření účtu, že otevření účtu zamítá.

4. Pokud národní správce zamítne otevření účtu, osoba žádající o otevření účtu může vznést námitky proti tomuto zamítnutí u příslušného orgánu nebo u odpovídajícího orgánu podle vnitrostátního práva, který buď vydá pokyn národnímu správci, aby účet otevřel, nebo zamítnutí potvrdí ve zdůvodněném rozhodnutí. Otevření účtu lze odmítnout z důvodů, že osoba, která žádá o otevření účtu, je vyšetřována za účast na podvodu týkajícím se povolenek nebo kjótských jednotek, na praní peněz, financování terorismu nebo na jiných závažných trestných činech, pro které může účet sloužit jako nástroj, nebo z jiných důvodů uvedených ve vnitrostátních právních předpisech.

Článek 15

Otevření vkladních účtů provozovatelů zařízení v registru Unie

1. Příslušný orgán, který vydává povolení k vypouštění emisí skleníkových plynů, poskytne národnímu správci svého členského státu do 20 pracovních dnů od vstupu tohoto povolení v platnost pro provoz nového zařízení informace uvedené v příloze VII a provozovatel zařízení požádá národního správce o otevření vkladního účtu provozovatele zařízení v registru Unie.

2. Pokud příslušný orgán takto rozhodne, informace uvedené v odstavci 1 může národnímu správci poskytnout rovněž provozovatel zařízení ve lhůtě stanovené v odstavci 1.

3. Národní správce do 20 pracovních dnů od obdržení všech informací uvedených v odstavci 1 a po schválení potřebného počtu zmocněných zástupců v souladu s článkem 20 otevře pro každé zařízení samostatný vkladní účet provozovatele zařízení v registru Unie.

Článek 16

Otevření vkladních účtů provozovatelů letadel v registru Unie

1. Příslušný orgán do 20 pracovních dnů od schválení monitorovacího plánu provozovatele letadel nebo do 1. ledna 2012, podle toho, co nastane později, poskytne národnímu správci informace uvedené v příloze VIII a provozovatel letadel požádá národního správce o otevření vkladního účtu provozovatele letadel v registru Unie. Každý provozovatel letadel má jeden vkladní účet provozovatele letadel.

2. Pokud příslušný orgán takto rozhodne, může informace uvedené výše v odstavci 1 předložit národnímu správci rovněž provozovatel zařízení ve lhůtě stanovené v odstavci 1.

3. Národní správce do 40 pracovních dnů od obdržení informací uvedených v odstavci 1 a po schválení potřebného počtu zmocněných zástupců v souladu s článkem 20 otevře pro provozovatele letadel samostatný vkladní účet provozovatele letadel v registru Unie.

Článek 17

Otevření účtů ověřovatelů v registru Unie

1. Žádost o otevření účtu ověřovatele v registru Unie se předkládá národnímu správci. Osoba žádající o otevření účtu předloží informace vyžadované národním správcem, které zahrnují informace uvedené v příloze IV a V.

2. Národní správce do 20 pracovních dnů od obdržení všech informací uvedených v odstavci 1 a po schválení potřebného počtu zmocněných zástupců v souladu s článkem 20 otevře pro ověřovatele účet v registru Unie.

Článek 18

Podmínky účtů

Tento článek neobsahuje žádná ustanovení.

Článek 19

Zmocnění zástupci

1. Každý účet musí mít nejméně dva zmocněné zástupce. Zmocněný zástupce provádí transakce a jiné postupy jménem držitele účtu prostřednictvím internetové stránky registru.

2. Správce účtu může povolit, aby účty měly další zmocněné zástupce, kteří mohou nahlížet do účtu, nebo jejichž souhlas se kromě souhlasu zmocněného zástupce vyžaduje k podání žádosti o provedení jakýchkoli postupů.

3. Správce účtu může držitelům uživatelských účtů umožnit přístup k jejich účtům prostřednictvím obchodní základny. Držitelé účtů, kterým byl umožněn přístup k jejich účtům prostřednictvím obchodní základny, jmenují zmocněným zástupcem osobu, která už je zmocněným zástupcem vkladního účtu obchodní základny.

4. Pokud zmocněný zástupce nemá přístup na internet, může také požádat správce účtu, aby jeho jménem prováděl transakce za předpokladu, že správce tyto žádosti povolí a že přístup nebyl v souladu s článkem 27 pozastaven.

5. Specifikace pro výměnu údajů a technické specifikace mohou pro každý druh účtu stanovit maximální počet zmocněných zástupců a dalších zmocněných zástupců. Národní správce může pro svůj účet stanovit nejnižší maximální počet, ale minimální počet zmocněných zástupců musí být tři.

6. Zmocnění zástupci a další zmocnění zástupci musejí být fyzické osoby nad 18 let věku. Všichni zmocnění zástupci a další zmocnění zástupci jednotlivého účtu musejí být různé osoby, ale tatáž osoba může být zmocněným zástupcem nebo dalším zmocněným zástupcem pro více než jeden účet. Členský stát národního správce může požadovat, že nejméně jeden ze zmocněných zástupců musí mít trvalý pobyt v členském státě národního správce, který spravuje účet.

Článek 20

Navrhování a schvalování zmocněných zástupců a dalších zmocněných zástupců

1. Když osoba žádá o otevření účtu, navrhne kandidáty nejméně na dva zmocněné zástupce a může navrhnout kandidáty na další zmocněné zástupce, pokud to umožní správce účtu.

2. Když osoba žádající o otevření účtu navrhne kandidáta na zmocněného zástupce nebo dalšího zmocněného zástupce, poskytne informace vyžadované správcem. Tyto informace musejí zahrnovat nejméně dokumenty a informace o totožnosti kandidáta uvedené v příloze IX.

3. Národní správce do 20 pracovních dnů od obdržení úplných informací požadovaných v souladu s odstavcem 2 schválí zmocněného zástupce nebo dalšího zmocněného zástupce nebo informuje osobu, která žádá o otevření účtu, že schválení zamítá. Jestliže si hodnocení informací o kandidátovi vyžaduje více času, správce může jednou prodloužit postup hodnocení o dalších 20 pracovních dnů a prodloužení oznámí osobě žádající o otevření účtu.

4. Pokud národní správce zamítne schválení zmocněného zástupce nebo dalšího zmocněného zástupce, osoba žádající o otevření účtu může vznést námitky proti tomuto zamítnutí u příslušného orgánu nebo u odpovídajícího orgánu podle vnitrostátního práva, který buď vydá pokyn národnímu správci, aby provedl schválení, nebo zamítnutí potvrdí ve zdůvodněném rozhodnutí. Schválení může být zamítnuto z důvodů, že osoba, která je kandidátem na zmocněného zástupce nebo dalšího zmocněného zástupce, je vyšetřována za účast na podvodu týkajícím se povolenek nebo kjótských jednotek, na praní peněz, financování terorismu nebo na jiných závažných trestných činech, pro které může účet sloužit jako nástroj, nebo z jiných důvodů uvedených ve vnitrostátních právních předpisech.

5. Zmocněný zástupce ústředního zúčtovacího účtu ETS jedná jako zmocněný zástupce hlavního správce. Zmocněný zástupce každého národního vkladního účtu povolenek jedná jako zmocněný zástupce národního správce pro členský stát, který je držitelem národního vkladního účtu povolenek.

Článek 21

Aktualizace informací o účtech a informací o zmocněných zástupcích

1. Všichni držitelé účtů oznámí správci účtu do 10 pracovních dnů všechny změny v informacích předložených za účelem otevření účtu a jmenování zmocněného zástupce nebo dalšího zmocněného zástupce. Pokud se provozovatelé letadel spojili s jedním nebo více provozovateli letadel nebo rozdělili na dva nebo více provozovatelů letadel, oznámí to do 10 pracovních dnů správci svého účtu. V případě, že majitel účtu byl požádán, aby při otevření účtu nebo při návrhu kandidáta na zmocně-

ného zástupce nebo dalšího zmocněného zástupce prokázal konkrétní informace, k oznámení o změnách musí být připojeny rovněž požadované důkazy. Správce účtu do 15 pracovních dnů od obdržení tohoto oznámení a připojených důkazů musí aktualizovat informace o držiteli účtu nebo aktualizaci zamítnout a informovat o tom držitele účtu. Námitky proti tomuto zamítnutí lze podat u příslušného orgánu nebo u odpovídajícího orgánu podle vnitrostátního práva v souladu s čl. 13 odst. 4, čl. 14 odst. 4 nebo čl. 20 odst. 4.

2. Držitel osobního vkladního účtu, vkladního účtu obchodní základny, účtu ověřovatele nebo vkladního účtu provozovatele letadel nesmí prodat nebo převést vlastnictví účtu na jinou osobu. Držitel vkladního účtu provozovatele zařízení může prodat nebo převést tento účet pouze spolu se zařízením souvisejícím s tímto účtem.

3. Zmocněný zástupce nebo další zmocněný zástupce nesmí převést svůj status jako takový na jinou osobu.

4. Každý držitel účtu může oznámit odvolání zmocněného zástupce za předpokladu, že nejméně dva zmocnění zástupců zůstanou. Odpovědný správce odvolá zmocněného zástupce do 10 pracovních dnů od obdržení tohoto oznámení.

5. Každý držitel účtu může jmenovat nové zmocněné zástupce nebo další zmocněné zástupce v souladu s postupem stanoveným v článku 20.

6. V případě, že se členský stát, který spravuje provozovatele letadel, změní v souladu s postupem uvedeným v článku 18a směrnice 2003/87/ES nebo z důvodu rozšíření Evropské unie, hlavní správce aktualizuje národního správce příslušného vkladního účtu provozovatele letadel. Pokud se správce vkladního účtu provozovatele letadel změní, nový správce může provozovatele letadel požádat, aby předložil informace týkající se otevření účtu a vyžadované novým správcem v souladu s článkem 16 a informace o zmocněných zástupcích požadované novým správcem v souladu s článkem 20.

7. Až na výjimku uvedenou výše v odstavci 6 se členský stát odpovědný za vedení účtu nemění.

ODDÍL 3

Uzavření účtů

Článek 22

Uzavření účtů smluvních stran KP, účetních závěrek, osobních vkladních účtů a vkladních účtů obchodní základny

Správce uzavře účet do 10 pracovních dnů od obdržení žádosti od držitele účtu o uzavření účtu smluvní strany KP v registru Unie, účetní závěrky, osobního vkladního účtu nebo vkladního účtu obchodní základny, který spravuje.

Článek 23

Uzavření vkladních účtů provozovatelů zařízení

1. Příslušný orgán informuje národního správce do 10 pracovních dnů o odebrání nebo odevzdání povolení k vypouštění emisí skleníkových plynů pro zařízení, které v důsledku toho není takovým povolením kryto. Příslušný orgán informuje národního správce do 10 pracovních dnů také, když se dozví, že zařízení bylo uzavřeno, aniž by byl příslušný orgán o tom informován. Národní správce do 10 pracovních dnů ode dne, kdy byl informován příslušným orgánem, zaznamená v registru Unie datum, kdy skončí platnost povolení k vypouštění emisí skleníkových plynů. V případě, že se zařízení uzavře, aniž by povolení vypršelo, datum uzavření oznámené příslušným orgánem se zapíše jako datum skončení platnosti povolení.

2. Národní správce může vkladní účet provozovatele zařízení uzavřít do 30. června běžného roku po roce, kdy skončila platnost povolení, pokud příslušné zařízení odevzdalo nejméně množství povolenek a kjótských jednotek rovnající se jeho ověřeným emisím.

Článek 24

Uzavření vkladních účtů provozovatelů letadel

Národní správce uzavře vkladní účty provozovatelů letadel, pouze pokud mu příslušný orgán vydá pokyn, aby tak učinil, jelikož na základě oznámení držitele účtu nebo jiných důkazů zjistil, že provozovatel letadel se spojil s jiným provozovatelem letadel, nebo že trvale ukončil veškeré své provozní činnosti zahrnuté do přílohy I směrnice 2003/87/ES.

Článek 25

Uzavření účtů ověřovatelů

1. Národní správce uzavře účet ověřovatele do 10 pracovních dnů od obdržení žádosti od ověřovatele o uzavření jeho účtu.

2. Příslušný orgán může rovněž vydat národnímu správci pokyn, aby uzavřel účetověřovatele, pokud je splněna jedna z těchto podmínek:

- a) akreditace ověřovatele vypršela nebo byla zrušena;
- b) ověřovatel ukončil svou činnost.

Článek 26

Kladné saldo na uzavíraných účtech

1. Pokud na účtu, který má správce uzavřít v souladu s článkem 22 až 25 a 28, je kladné saldo povolenek nebo kjótských jednotek, správce nejdříve požádá majitele účtu, aby určil jiný účet spravovaný stejným správcem, na který se pak převedou povolenky nebo kjótské jednotky. V případě, že držitel účtu neodpoví na žádost správce do 40 pracovních dnů, správce může povolenky převést na jeho národní vkladní účet povolenek v registru Unie a kjótské jednotky na vkladní účet smluvní strany KP v jeho registru KP.

2. Jestliže na účtu, k němuž byl pozastaven přístup v souladu s čl. 27 odst. 3, je kladné saldo povolenek nebo kjótských jednotek, příslušný orgán může ve svém pokynu podle čl. 28 odst. 1 požádat, aby tyto povolenky byly neprodleně převedeny na příslušný národní vkladní účet povolenek a aby kjótské jednotky byly neprodleně převedeny na příslušný vkladní účet smluvní strany KP.

ODDÍL 4

Pozastavení přístupu k účtům

Článek 27

Pozastavení přístupu k účtům

1. Správce může pozastavit přístup zmocněného zástupce nebo dalšího zmocněného zástupce k jakýmkoli účtům ve svém registru nebo k postupům, k nimž by zmocněný zástupce měl jinak přístup, pokud se dozví, nebo má dostatečné důvody být přesvědčen, že zmocněný zástupce:

- a) se pokusil získat přístup k účtům nebo postupům, ke kterým nemá oprávnění na přístup;
- b) opakovaně se pokoušel o přístup k účtu nebo postupu s použitím nesprávného uživatelského jména nebo hesla nebo
- c) se pokusil nebo se pokouší o poškození bezpečnosti registru nebo systému registrů.

2. Správce může pozastavit přístup všech zmocněných zástupců nebo dalších zmocněných zástupců ke konkrétnímu účtu, pokud je splněna jedna z těchto podmínek:

- a) držitel účtu zemřel bez právního nástupce nebo přestal existovat jako právnická osoba;
- b) držitel účtu nezaplatil své poplatky;
- c) držitel účtu porušil podmínky vztahující se na účet;
- d) držitel účtu nesouhlasil se změnami podmínek, které stanovil národní správce a hlavní správce;
- e) držitel účtu neposkytl důkazy týkající se změn údajů o účtu nebo důkazy týkající se požadavků na nové údaje o účtu;
- f) držitel účtu nedodržel požadovaný minimální počet zmocněných zástupců pro účet;
- g) držitel účtu nesplnil požadavek členského státu, aby měl zmocněného zástupce s trvalým pobytem v členském státě správce účtu;
- h) držitel účtu nesplnil požadavek členského státu, aby měl trvalý pobyt nebo registraci v členském státě správce účtu.

3. Národní správce může pozastavit přístup k osobnímu vkladnímu účtu nebo vkladnímu účtu obchodní základny, pokud má za to, že jeho otevření by mělo být zamítnuto v souladu s čl. 13 odst. 3 nebo čl. 14 odst. 3.

4. Správce účtu zruší pozastavení ihned, jakmile se vyřeší situace, která pozastavení způsobila.

5. Držitel účtu může v souladu s odstavcem 1 a 3 vznést do 30 kalendářních dnů námitky proti pozastavení svého přístupu

u příslušného orgánu nebo u odpovídajícího orgánu podle vnitrostátního práva, který buď vydá pokyn národnímu správci, aby přístup obnovil, nebo pozastavení potvrdí ve zdůvodněném rozhodnutí.

6. Příslušný orgán, nebo v případě účtů v registru Unie hlavní správce, může správci rovněž vydat pokyn k pozastavení.

7. Jestliže je přístup ke vkladnímu účtu obchodní základny pozastaven, správce pozastaví také přístup k uživatelským účtům umožněný pro obchodní základnu v souladu s čl. 19 odst. 3. Jestliže je pozastaven přístup zmocněných zástupců nebo dalších zmocněných zástupců vkladního účtu obchodní základny, správce pozastaví také přístup k uživatelským účtům umožněný pro obchodní základnu v souladu s čl. 19 odst. 3.

8. Pokud bylo držiteli vkladního účtu provozovatele zařízení nebo provozovatele letadel zamezeno odevzdání povolenek v průběhu 10 pracovních dnů před termínem pro odevzdání stanoveném v čl. 12 odst. 2 písm. a) a odstavci 3 směrnice 2003/87/ES z důvodu pozastavení v souladu s odstavcem 1 a 2, odevzdá národní správce, bude-li požádán držitelem účtu a po doložení totožnosti jeho zmocněného zástupce prostřednictvím podkladů, počet povolenek a ERU a CER upřesněný držitelem účtu.

Článek 28

Uzavření účtů a odvolání zmocněného zástupce z iniciativy správce

1. Není-li situace, která způsobila pozastavení přístupu k účtům podle článku 27, v přiměřené lhůtě vyřešena navzdory opakovaným oznámením, příslušný orgán může národnímu správci vydat pokyn, aby uzavřel osobní vkladní účty nebo vkladní účty obchodní základny, k nimž byl pozastaven přístup.

2. Pokud má osobní vkladní účet nulový zůstatek a v období jednoho roku nedošlo k žádným transakcím, národní správce může majitele účtu informovat, že osobní vkladní účet bude do 40 pracovních dnů uzavřen, jestliže národní správce neobdrží v této lhůtě od držitele účtu žádost, aby byl tento osobní vkladní účet zachován. V případě, že národní správce neobdrží od držitele účtu žádnou takovou žádost, může účet uzavřít.

3. Národní správce uzavře každý vkladní účet provozovatele zařízení, pokud příslušný orgán vydal národnímu správci pokyn, aby účet uzavřel, jelikož není reálný předpoklad, že provozovatel zařízení odevzdá další povolenky.

4. Národní správce může zmocněného zástupce nebo dalšího zmocněného zástupce odvolat, pokud má za to, že schválení zmocněného zástupce nebo dalšího zmocněného zástupce by mělo být zamítnuto v souladu s čl. 20 odst. 3, a zejména když zjistí, že dokumenty a údaje o totožnosti předložené při jmenování jsou zfalšované nebo chybné.

5. Držitel účtu může do 30 kalendářních dnů vznést námitky proti uzavření svého účtu v souladu s odstavcem 1 nebo proti odvolání svého zmocněného zástupce nebo dalšího zmocněného zástupce v souladu s odstavcem 4 u příslušného orgánu, který buď národnímu správci vydá pokyn, aby účet nebo zmocněného zástupce nebo dalšího zmocněného zástupce obnovil, nebo ve zdůvodněném rozhodnutí potvrdí uzavření či odvolání.

KAPITOLA V

OVĚŘENÉ EMISE A SHODA

Článek 29

Údaje o ověřených emisích pro provozovatele zařízení nebo provozovatele letadel

1. Každý provozovatel zařízení a provozovatel letadel musí před předložením údajů o ročních emisích do registru Unie vybrat ověřovatele z ověřovatelů registrovaných u národního správce, který spravuje jeho účet. Pokud provozovatel zařízení nebo provozovatel letadel je také ověřovatelem, nemůže jako ověřovatele vybrat sám sebe.

2. Národní správce запиše údaje o emisích za příslušný rok v období od 1. ledna do 31. března následujícího roku. Údaje o emisích zařízení lze za příslušný rok zapsat také v průběhu daného roku, pokud již skončila platnost povolení na emise skleníkových plynů zařízení. Příslušný orgán může rozhodnout, že namísto národního správce je držitel účtu nebo ověřovatel (včetně příslušných orgánů působících jako ověřovatelé) odpovědný za zápis údajů o emisích ve výše uvedené lhůtě.

3. Roční údaje o emisích se předkládají s použitím formuláře uvedeného v příloze X.

4. Ověřovatel schválí roční ověřené emise po úspěšném ověření zprávy provozovatele zařízení o emisích ze zařízení za předcházející rok nebo zprávy provozovatele letadel o emisích ze všech činností letectví, které vykonával během předcházejícího roku, v souladu s čl. 15 odst. 1 směrnice 2003/87/ES.

5. Národní správce označí emise schválené podle odstavce 4 jako ověřené v registru Unie. Příslušný orgán může rozhodnout,

že namísto národního správce je za označení emisí jako ověřených v registru Unie odpovědný ověřovatel.

6. Příslušný orgán může národnímu správci vydat pokyn, aby roční ověřené emise pro provozovatele zařízení nebo provozovatele letadel za účelem zajištění shody s podrobnými požadavky, které stanovil členský stát podle přílohy V směrnice 2003/87/ES, upravil tak, že upravené ověřené nebo odhadnuté emise pro tohoto provozovatele zařízení nebo provozovatele letadel za daný rok zapíše do záznamů registru Unie.

7. Pokud nebyl ke dni 1. května každého roku do registru zanesen žádný údaj o ověřených emisích provozovatele zařízení nebo provozovatele letadla za předchozí rok, nebo údaje o ověřených emisích se ukázaly jako nesprávné, každá náhradní hodnota emisí zapsaná v registru Unie se vypočte co možná nejvíce v souladu s podrobnými požadavky stanovenými členským státem podle přílohy V směrnice 2003/87/ES.

Článek 30

Zablokování účtů z důvodu nepředložení ověřených emisí

1. Pokud ke dni 1. dubna každého roku nebudou roční ověřené emise provozovatele zařízení nebo provozovatele letadla za předchozí rok zaneseny do registru Unie, registr Unie zablokuje příslušný vkladní účet provozovatele zařízení nebo vkladní účet provozovatele letadel.

2. Když budou všechny opožděné ověřené emise provozovatele zařízení nebo provozovatele letadel za daný rok zapsány v registru Unie, registr Unie účet odblokuje.

Článek 31

Výpočet údajů o stavu shody

1. Ke dni 1. května každého roku stanoví registr Unie údaje o stavu shody za předcházející rok pro každého provozovatele zařízení a provozovatele letadel s otevřeným nebo zablokovaným vkladním účtem provozovatele zařízení nebo vkladním účtem provozovatele letadel tím, že vypočte součet všech odevzdaných povolenek, CER a ERU za běžné období, od něhož odečte součet všech ověřených emisí v běžném období včetně běžného roku a přičte opravný faktor.

2. Opravný faktor uvedený v odstavci 1 je nulový, je-li stav shody za poslední rok předchozího období vyšší než nula, avšak zůstane stejný jako výsledek výpočtu stavu shody pro poslední rok předchozího období, je-li toto číslo nižší než nula nebo rovno nule.

3. Registr Unie zaznamená výsledek výpočtu stavu shody pro každého provozovatele zařízení a provozovatele letadel za každý rok.

Článek 32

Nečinné vkladní účty provozovatelů letadel

1. Pokud se ve lhůtě stanovené v čl. 12 odst. 2 písm. a) směrnice 2003/87/ES pro odevzdání povolenek zanesené do registru Unie za předchozí rok nulová hodnota ověřených emisí pro provozovatele letadel v souladu s článkem 29, registr Unie uvede příslušný vkladní účet provozovatele letadel do nečinného stavu.

2. Registr Unie účet otevře, když hodnota ověřených emisí za rok předcházející danému roku se nerovná nule.

KAPITOLA VI

TRANSAKCE

ODDÍL 1

Přidělování a vydávání povolenek

Článek 33

Tabulky národního alokačního plánu

1. EUTL obsahuje jednu tabulku národního alokačního plánu pro každý členský stát na období 2008–2012. Tabulky národního alokačního plánu obsahují tyto informace:

- celkový počet povolenek, které se mají vydat pro zařízení: v jedné buňce celkový počet povolenek vydaných pro zařízení na období, na které se vztahuje národní alokační plán;
- celkový počet povolenek nepřidělených stávajícím zařízením (rezerva): v jedné buňce celkový počet povolenek (vydaných nebo koupených), které jsou rezervovány pro nové účastníky a dražby pro období, na které se vztahuje národní alokační plán;
- roky: vzestupně v samostatných buňkách pro každý rok, na který se vztahuje národní alokační plán;
- identifikační kód každého zařízení, které má v tomto okamžiku platné povolení: vzestupně v samostatných buňkách.

Uvedená zařízení zahrnují zařízení jednostranně zahrnutá podle článku 24 směrnice 2003/87/ES a nezahrnují zařízení dočasně vyňatá podle článku 27 směrnice 2003/87/ES;

- pridělené povolenky: povolenky, které mají být přiděleny pro uvedený rok a uvedené zařízení, jsou zaneseny do buňky spojující tento rok s identifikačním kódem zařízení.

2. Tabulky národních alokačních plánů musí dodržet formulář uvedený v příloze XI.

Článek 34

Alokační tabulka Unie pro letectví

1. EUTL obsahuje jednu alokační tabulku Unie pro letectví na rok 2012. Tato tabulka obsahuje tyto informace:

- celkový počet povolenek podle kapitoly II, které mají být v Unii přiděleny v roce 2012;
- počet povolenek podle kapitoly II již přidělených pro každého držitele účtu uvedeného v tabulce;
- počet povolenek podle kapitoly II ještě nepřidělených členskými státy, uvedený zvlášť pro každý členský stát;
- totožnost příjemců povolenek (v případě povolenek přidělených dražbou je příjemce dražebníkem).

2. Alokační tabulka Unie pro letectví musí dodržet formulář uvedený v příloze XII.

Článek 35

Zápis tabulek národních alokačních plánů do EUTL

1. Nejpozději 12 měsíců před začátkem období 2008–2012 oznámí každý členský stát Komisi svoji tabulku národního alokačního plánu v souladu s rozhodnutím přijatým podle čl. 11 odst. 2 směrnice 2003/87/ES.

2. Pokud tabulka národního alokačního plánu vychází z národního alokačního plánu oznámeného Komisi, který nebyl na základě čl. 9 odst. 3 směrnice 2003/87/ES odmítnut, nebo ke kterému Komise přijala navrhované změny, pověří Komise hlavního správce, aby zanesl tabulku národního alokačního plánu do EUTL.

Článek 36

Zápis rozhodnutí o přidělení povolenek do alokační tabulky Unie pro letectví

Pokud rozhodnutí o přidělení povolenek podle hlavy II přijatá členskými státy podle čl. 3e odst. 4 směrnice 2003/87/ES ohledně roku 2012 jsou v souladu se směrnicí 2003/87/ES, Komise pověří hlavního správce, aby rozhodnutí o přidělení zanesl do alokační tabulky Unie pro letectví v EUTL.

Článek 37

Úpravy tabulek národních alokačních plánů

1. Národní správce provede za období 2008–2012 úpravy tabulky národního alokačního plánu v EUTL, aniž by o tom informoval Komisi předem, když:

- a) novému účastníkovi bylo uděleno přidělení;
- b) členský stát doplnil rezervu nákupem povolenek;
- c) povolení pro zařízení vypršelo a každé přidělení, které ještě nebylo vloženo na jeho účet, se přesune do rezervy;
- d) zařízení bylo rozděleno na dvě nebo více zařízení;
- e) dvě nebo více zařízení byla spojena do jednoho zařízení.

Těmito úpravami se nemění celkové vydané množství povolenek uvedených v tabulce národního alokačního plánu.

2. Členský stát oznámí Komisi předem všechny úpravy svého národního alokačního plánu, kromě úprav uvedených v odstavci 1, spolu s každou příslušnou úpravou tabulky národního alokačního plánu. Pokud úprava tabulky národního alokačního plánu vychází z národního alokačního plánu oznámeného Komisi, který nebyl na základě čl. 9 odst. 3 směrnice 2003/87/ES odmítnut, nebo ke kterému Komise přijala navrhované změny, a vyplývá-li tato úprava ze zlepšení údajů, pověří Komise hlavního správce, aby zanesl odpovídající úpravu do tabulky národního alokačního plánu vedené v EUTL.

3. Po každé úpravě uskutečněné podle odstavce 2, k níž dojde po vydání nebo přidělení povolenek a která snižuje celkové množství povolenek na období 2008–2012, národní správce převede počet a druh povolenek specifikovaný v registru Unie na účet Unie pro výmaz povolenek pro příslušné období.

Článek 38

Úpravy alokační tabulky Unie pro letectví

1. Národní správce může provést příslušné úpravy alokační tabulky Unie pro letectví v EUTL, aniž by o tom informoval předem Komisi, pokud:

- a) nový provozovatel letadel zahájil provoz;
- b) dražiteli byly přiděleny povolenky podle kapitoly II pro vydražení;
- c) provozovatel letadel byl rozdělen na dva nebo více provozovatelů letadel;
- d) dva nebo více provozovatelů letadel se spojili do jednoho provozovatele letadel;

2. Těmito úpravami se nemění celkové množství povolenek podle kapitoly II uvedených v alokační tabulce Unie pro letectví.

3. Kromě úprav uvedených v odstavci 1 oznámí členský stát Komisi každou úpravu svého rozhodnutí o přidělení povolenek podle kapitoly II přijatého v souladu s čl. 3e odst. 4 směrnice 2003/87/ES, která je nezbytná za účelem opravy nadměrného přidělení způsobeného chybou Komise nebo členského státu. Pokud je úprava v souladu se směrnicí 2003/87/ES, Komise vydá pokyn hlavnímu správci, aby upravit alokační tabulku Unie pro letectví na základě tohoto rozhodnutí a aby ji zanesl do EUTL.

4. Po každé úpravě provedené podle odstavce 2, k níž dojde po přidělení povolenek podle kapitoly II v souladu s článkem 41 a která snižuje celkové množství povolenek podle kapitoly II na období 2008–2012, národní správce převede počet povolenek podle kapitoly II specifikovaný hlavním správcem na účet Unie pro výmaz povolenek pro příslušné období.

5. Pokud se spojení mezi provozovateli letadel týká provozovatelů letadel, které spravují různé členské státy, úpravu podle odst. 1 písm. d) provede národní správce spravující provozovatele letadel, jehož přiděl se má spojit s přidělem jiného provozovatele letadel. Před provedením úpravy je nutné získat souhlas od národního správce, který spravuje provozovatele letadel, do jehož přidělu se zahrne přiděl sloučeného provozovatele letadel.

Článek 39

Vydávání povolenek podle kapitoly III

1. Národní správce po zanesení tabulky národního alokačního plánu do EUTL do 28. února prvního roku období 2008–2012:

a) převede počet AAU vydaných na období 2008–2012 rovnající se počtu povolenek podle kapitoly III, které má být vydáno z vkladního účtu smluvní strany KP, na vkladní účet AAU ETS;

b) vydá celkový počet povolenek podle kapitoly III uvedený v tabulce národního alokačního plánu na národní vkladní účet povolenek v registru Unie.

2. Správci registru před opatřením uvedeným v odstavci 1 oznámí hlavnímu správci identifikační kód určeného vkladního účtu AAU ETS ve svém registru KP.

3. Registr Unie přidělí každé povolenke při jejím vydání v souladu s odstavcem 1 jedinečný identifikační kód jednotky.

4. Členský stát, který nemá registr KP, neprovede opatření podle odst. 1 písm. a).

Článek 40

Přidělování povolenek podle kapitoly III

1. Aniž je dotčen článek 37 a 47, národní správce do 28. února každého roku převede z národního vkladního účtu povolenek na otevřený vkladní účet příslušného provozovatele zařízení poměrnou část z celkového počtu vydaných povolenek podle kapitoly III, které byly přiděleny příslušnému zařízení pro daný rok v souladu s příslušnou částí tabulky národního alokačního plánu.

2. Pokud to národní alokační plán členského státu předpokládá, může národní správce převést uvedený podíl v každém roce později.

3. Jestliže jsou pro zařízení přiděleny v tabulce národního alokačního plánu další povolenky podle kapitoly III vyplývající z úprav v souladu s článkem 37, národní správce převede z národního vkladního účtu povolenek na otevřený vkladní účet příslušného provozovatele zařízení dodatečně přidělené povolenky podle kapitoly III za daný rok v okamžiku, kdy mu k tomu příslušný orgán vydá pokyn.

Článek 41

Přidělování povolenek podle kapitoly III

1. Národní správce po zanesení alokační tabulky Unie pro letectví vytvoří do 28. února 2012 počet povolenek podle kapitoly II na každém otevřeném vkladním účtu provozovatele letadel rovnající se přidělení uvedenému v alokační tabulce Unie pro letectví pro držitele tohoto účtu pro daný rok.

2. Registr Unie přidělí každé povolenke při jejím vytvoření v souladu s odstavcem 1 jedinečný identifikační kód jednotky.

3. Jestliže jsou držiteli účtu přiděleny v tabulce alokačního plánu Unie pro letectví další povolenky podle kapitoly II vyplývající z úprav v souladu s článkem 38, národní správce vytvoří na každém otevřeném vkladním účtu provozovatele letadel pro držitele tohoto účtu další počet přidělených povolenek podle kapitoly II rovnající se dalšímu přidělení stanovenému v alokační tabulce Unie pro letectví za daný rok v okamžiku, kdy mu k tomu příslušný orgán vydá pokyn.

4. V případě, že nečinný vkladní účet provozovatele letadel nedostane povolenky podle odstavce 1, nebudou tyto povolenky na účtu vytvořeny, pokud by měl být tento účet následně otevřen.

Článek 42

Přidělování povolenek podle kapitoly III po jejich prodeji členskými státy

Poté, co členský stát prodá povolenky podle kapitoly III na období 2008–2012, národní správce, pokud mu k tomu vydá příslušný orgán pokyn, převede v průběhu období 2008–2012 počet povolenek podle kapitoly III z národního vkladního účtu povolenek na vkladní účet určený příslušným orgánem.

ODDÍL 2

Převody povolenek a kjótských jednotek

Článek 43

Převody povolenek držiteli účtů

Registr Unie na žádost držitele účtu provede převod povolenek na jeho účtu v registru Unie na jakýkoli jiný účet v registru Unie, pokud tomuto převodu nebrání stav zahajovacího účtu nebo druh povolenek, které mohou být na přijímacím účtu v souladu s čl. 8 odst. 3.

Článek 44

Převody kjótských jednotek držiteli účtů

Registr Unie na žádost držitele účtu provede převod kjótských jednotek na účtu v registru Unie na jakýkoli jiný účet v registru Unie nebo v registru KP, pokud tomuto převodu nebrání stav zahajovacího účtu nebo kjótských jednotek, které mohou být na přijímacím účtu v souladu s čl. 8 odst. 3.

Článek 45

Minimální držení povolenek podle kapitoly III na vkladních účtech v registru Unie spravovaných stejným členským státem

1. Pokud by v důsledku navrhovaného převodu povolenek držitelem účtu v souladu s článkem 43 byl celkový počet povolenek podle kapitoly III na období 2008–2012 na účtu v registru Unie spravovaném národním správcem příslušného členského státu nižší než počet kjótských jednotek, jež mají být v registru KP tohoto členského státu podle rozhodnutí 11/CMP.1 drženy jako rezerva v období závazku, po odečtení počtu kjótských jednotek v současnosti držných v registru KP tohoto členského státu mimo vkladní účet AAU ETS a účet pro zrušení, EUTL navrhovaný převod odmítne.

2. Pokud by v důsledku navrhovaného převodu povolenek držitelem účtu v souladu s článkem 43 byl celkový počet povolenek podle kapitoly III na období 2008–2012 na účtu v registru Unie spravovaném národními správci nejstarších patnácti členských států nižší než počet kjótských jednotek, jež mají být v registru KP těchto členských států podle rozhodnutí 11/CMP.1 drženy jako rezerva v období závazku Evropské unie, po odečtení počtu kjótských jednotek v současnosti držných v registru KP uvedených členských států mimo vkladní účty AAU ETS a účty pro zrušení, EUTL navrhovaný převod odmítne.

ODDÍL 3

Odevzdání povolenek, ERU a CER

Článek 46

Odevzdání povolenek

1. Provozovatel letadel odevzdá povolenky na období 2008–2012 tak, že registru Unie navrhne, aby

- a) převedl určitý počet povolenek na období 2008–2012 z příslušného vkladního účtu provozovatele zařízení nebo vkladního účtu provozovatele letadla na účet Unie pro výmaz povolenek;
- b) zapsal počet a druh převedených povolenek jako odevzdané povolenky na emise provozovatele zařízení nebo emise provozovatele letadel za běžné období.

2. Povolenky podle kapitoly II mohou odevzdat pouze provozovatelé letadel.

3. Povolenku, která již byla odevzdána, nelze znovu odevzdat.

Článek 47

Odevzdání povolenek na pokyn příslušného orgánu

Pokud národní správce dostane od příslušného orgánu odpovídající pokyn, odevzdá celý podíl vydaných povolenek nebo jeho část, který byl provozovateli zařízení nebo provozovateli letadel přidělen pro určitý rok, a to tím, že zanechá počet odevzdaných povolenek pro tohoto provozovatele zařízení nebo provozovatele letadel za běžné období.

Článek 48

Odevzdání CER a ERU

1. Odevzdání CER a ERU provozovatelem zařízení v souladu s článkem 11a směrnice 2003/87/ES proběhne tak, že provozovatel zařízení navrhne registru Unie, aby:

- a) převedl určitý počet CER nebo ERU na období 2008–2012 z příslušného vkladního účtu provozovatele zařízení na:
 - i) vkladní účet smluvní strany KP spravujícího členského státu v případě účtů spravovaných členskými státy v registru KP,
 - ii) účet pro zrušení v registru Unie v případě účtů spravovaných členskými státy, které nemají registr KP;

b) zapsal počet převáděných CER a ERU jako odevzdané pro emise provozovatele zařízení v běžném období.

2. Odevzdání CER a ERU provozovatelem letadel v souladu s článkem 11a směrnice 2003/87/ES proběhne tak, že provozovatel letadel navrhne registru Unie, aby

- a) převedl určitý počet CER a ERU na období 2008–2012 z vkladního účtu příslušného provozovatele letadel na rezervní účet pro odevzdání povolenek pro letectví v registru Unie;

b) zapsal počet převedených CER a ERU jako odevzdané pro emise provozovatele letadel v běžném období.

3. Registr Unie povolí odevzdání CER a ERU pouze do:

a) maximálního počtu stanoveného národním správcem vkladního účtu provozovatele zařízení, v případě provozovatelů zařízení;

b) 15 % počtu povolenek na rok 2012, které se musí odevzdat podle čl. 12 odst. 2 písm. a) směrnice 2003/87/ES, v případě provozovatelů letadel.

4. Registr Unie zamítne každou žádost o odevzdání CER a ERU, kterým by se překročil maximální počet CER a ERU, jež mohou provozovatelé zařízení členského státu odevzdat v souladu s národním alokačním plánem členského státu.

5. Registr Unie zamítne každou žádost o odevzdání CER a ERU, které se v souladu s článkem 11a směrnice 2003/87/ES nesmějí používat v ETS.

6. CER a ERU, které již byly odevzdány, nelze znovu odevzdat ani převést na osobní vkladní účet provozovatele zařízení v ETS EU.

7. Registr Unie poskytne automatické postupy s cílem zajistit, aby držitelé účtů nemohli umístit jednotky na nesprávný účet podle článku 46 a 48.

ODDÍL 4

Výmaz povolenek a zrušení kjótských jednotek

Článek 49

Výmaz povolenek

1. Registr Unie provede žádost držitele účtu podle čl. 12 odst. 4 směrnice 2003/87/ES o výmaz povolenek obsažených na účtech držitele účtu takto:

a) převedením určitého počtu povolenek z příslušného účtu na účet Unie pro výmaz povolenek a

b) zapsáním počtu převedených povolenek jako vymazané povolenky za běžný rok.

2. Vymazané povolenky se u žádných emisí nezapíší jako odevzdané.

3. Registr Unie zamítne žádost o výmaz povolenek, pokud ji podal účet spravovaný členským státem, který nemá registr KP, a pokud by jejím výsledkem bylo nižší minimální vložené množství vypočítané pro tento stát v souladu s článkem 52 než vstupní množství vypočítané pro tento členský stát v souladu s článkem 53.

Článek 50

Zrušení kjótských jednotek

Registr Unie provede žádost držitele účtu podle čl. 12 odst. 4 směrnice 2003/87/ES o zrušení kjótských jednotek držených na účtech držitele účtu převedením určitého druhu a počtu kjótských jednotek z příslušného účtu na účet pro zrušení v registru správce účtu KP.

ODDÍL 5

Zrušení transakcí

Článek 51

Zrušení ukončených postupů zahájených omylem

1. Zahájil-li držitel účtu nebo správce registru jednající jménem držitele účtu neúmyslně nebo omylem jednu z transakcí uvedených v odstavci 2, může v písemné žádosti správci svého účtu navrhnout, aby provedl zrušení ukončené transakce. Žádost musí být řádně podepsána zmocněným zástupcem nebo zmocněnými zástupci držitele účtu oprávněnými zahajovat druh transakce, která má být zrušena, a podána do pěti pracovních dní od ukončení postupu. Žádost musí obsahovat prohlášení, že transakce byla zahájena omylem nebo neúmyslně.

2. Držitelé účtů mohou navrhnout zrušení těchto transakcí:

a) přidělení povolenek podle kapitoly III;

b) přidělení povolenek podle kapitoly II;

c) odevzdání povolenek;

d) odevzdání CER a ERU;

e) výmaz povolenek;

f) zrušení kjótských jednotek.

3. Pokud správce účtu zjistí, že žádost splňuje podmínky podle odstavce 1 a správce se žádostí souhlasí, může navrhnout zrušení transakce v registru Unie.

4. Registr Unie přijme návrh na zrušení, zablokuje jednotky, které mají být převedeny zrušením a zašle návrh hlavnímu správci, pokud jsou splněny všechny tyto podmínky:

- a) transakce, která má být zrušena, nebyla ukončena dříve než 30 pracovních dnů před podáním návrhu správce účtu podle odstavce 3;
- b) žádný provozovatel zařízení se v předchozím roce nestal nevyhovujícím v důsledku zrušení;
- c) cílový účet transakce, která má být zrušena, ještě obsahuje množství jednotek takového druhu, jichž se týkala transakce, která má být zrušena;
- d) po transakci, která má být zrušena, nenásledoval odečet od minimálního uloženého množství v souladu s článkem 52 po účetním převodu provedeném na základě transakce, která má být zrušena;
- e) přidělení povolenek podle kapitoly III, které mají být zrušeny, bylo provedeno po datu ukončení platnosti povolení pro zařízení.

5. Hlavní správce schválí návrh do 10 pracovních dnů. Pokud transakce, která má být zrušena, zahrnuje převod kjótských jednotek z jednoho registru KP na druhý, tento souhlas se udělí, pouze pokud správce ITL souhlasil se zrušením transakce v ITL.

6. Registr Unie může provést zrušení s různými jednotkami stejného druhu, které jsou na cílovém účtu rušené transakce.

ODDÍL 6

Účetní mechanismy

Článek 52

Minimální množství uložené na vkladním účtu AAU ETS

1. EUTL zapíše minimální uložené množství pro každý členský stát. V případě členských států s registry KP zamezí EUTL převodům kjótských jednotek z jejich vkladních účtů

AAU ETS, které by vedly k nižšímu držení kjótských jednotek na vkladním účtu AAU ETS, než je minimální uložené množství. V případě členských států, které nemají registr KP, je minimálním uloženým množstvím hodnota používaná v postupu zúčtování.

2. EUTL doplní množství k minimálnímu uloženému množství po vydání povolenek podle kapitoly III v souladu s článkem 39, přičemž doplnění se rovná množství vydaných povolenek podle kapitoly III.

3. EUTL odečte množství od minimálního uloženého množství neprodleně po:

- a) převodu povolenek podle kapitoly III na účet Unie pro výmaz povolenek jako výsledek sestupné úpravy povolenek podle kapitoly III po jejich přidělení v souladu s čl. 37 odst. 3, přičemž odečet se rovná množství převedených povolenek podle kapitoly III;
- b) rezervování kjótských jednotek proti povolenkám podle kapitoly III, které odevzdal provozovatel letadel v souladu s článkem 54, přičemž odečet se rovná rezervovanému množství;
- c) zrušení kjótských jednotek proti výmazu povolenek podle kapitoly III v souladu s čl. 55 odst. 1, přičemž odečet se rovná zrušenému množství;
- d) výmazu povolenek uvedených v čl. 55 odst. 2, přičemž odečet se rovná vymazanému množství.

4. Hlavní správce provede odečet množství od minimálního uloženého množství zaznamenaného v EUTL po provedení zúčtovacích transakcí v souladu s článkem 56. Odečet se rovná celkovému množství povolenek podle kapitoly III, které odevzdaly uživatelské účty spravované národním správcem členského státu pro období 2008–2012; s připočtením hodnoty zúčtování vypočtené v souladu s čl. 56 odst. 3.

Článek 53

Vstupní množství a vstupní vkladní účet

1. EUTL zapíše vstupní množství pro každý členský stát, který nemá registr KP.

2. EUTL doplní množství ke vstupnímu množství po převedení povolenek podle kapitoly III z uživatelského účtu spravovaného členským státem, který nemá registr KP, na uživatelský účet spravovaný jiným členským státem, přičemž doplnění se rovná množství převedených povolenek podle kapitoly III.

3. EUTL odečte množství od vstupního množství po převedení povolenek podle kapitoly III z uživatelského účtu spravovaného členským státem na uživatelský účet spravovaný členským státem, který nemá registr KP, přičemž odečet se rovná množství převedených povolenek podle kapitoly III.

4. EUTL nepovolí žádný převod povolenek podle kapitoly III z účtu spravovaných členským státem bez registru KP, který by měl za následek vyšší vstupní množství než množství kjótských jednotek držných na vstupním vkladním účtu pro tento členský stát.

5. Do 1. července 2013 nebo do provedení zúčtování stanoveného v článku 56, podle toho, co nastane později, EUTL nepovolí žádný převod kjótských jednotek ze vstupního vkladního účtu pro dotyčný členský stát bez registru KP, který by měl za následek nižší stavy na vstupním vkladním účtu pro členský stát, než je vstupní množství.

6. Po 1. červenci 2013 nebo po provedení zúčtování stanoveného v článku 56, podle toho, co nastane později, hlavní správce nastaví vstupní množství znovu na nulu a uvolní vstupní vkladní účet za pomoci převodů provedených v tomto pořadí:

- a) převody v souladu s čl. 54 odst. 2;
- b) převody na vkladní účet členského státu v AAU ETS doplněné vstupním množstvím na množství potřebné k tomu, aby se zajistilo převedení všech povolenek podle kapitoly III v souladu s článkem 57;
- c) převody na vkladní účet smluvní strany KP Evropské unie do množství všech předcházejících převodů z tohoto účtu na vstupní vkladní účet;
- d) převody na vkladní účet smluvní strany KP členského státu doplňovaný vstupním vkladním účtem.

Článek 54

Rezervování AAU proti odevzdání povolenek podle kapitoly III provozovateli letadel

1. Správci registrů členských států s registry KP do 5. května 2013 a poté každý rok převedou na rezervní účet pro

odevzdání povolenek pro letectví v registru Unie množství AAU, které se rovná množství povolenek podle kapitoly III odevzdaných pro běžné období provozovateli letadel podle článku 46 od 1. května předchozího roku do 30. dubna běžného roku.

2. Hlavní správce do 1. července 2013 nebo po ukončení postupu zúčtování podle článku 56, podle toho, co nastane později, ze vstupního vkladního účtu členského státu, který nemá registr KP, převede na rezervní účet pro odevzdání povolenek pro letectví v registru Unie množství kjótských jednotek rovnající se tomuto nižšímu množství:

- a) celkové množství povolenek podle kapitoly III odevzdané z vkladního účtu provozovatele letadel spravovaného členským státem, který nemá registr KP;
- b) celkové množství jednotek na vstupním účtu.

Článek 55

Zrušení kjótských jednotek proti výmazu povolenek podle kapitoly III

1. Správce registru do 5. května 2013 a poté každý rok převede množství AAU, ERU nebo CER, ale ne ICER nebo tCER, na účet pro zrušení v registru Unie. Převedené množství se rovná množství povolenek podle kapitoly III vymazaných v souladu s článkem 49 z uživatelských účtů spravovaných jejich členským státem od 1. května předchozího roku do 30. dubna běžného roku.

2. Správce registru odchýlně od odstavce 1 není povinen převést na účet pro zrušení v registru Unie množství AAU, ERU nebo CER rovnající se výmazům, které splňovaly jednu z těchto podmínek:

- a) výmaz byl proveden na účtu spravovaném členským státem, který nemá registr KP;
- b) výmaz byl proveden po 30. dubnu v roce následujícím po posledním roce daného období.

Článek 56

Zúčtování převodů povolenek

1. Po skončení období 2008–2012 se použije odstavec 2 až 4 s cílem zajistit, aby po převodech povolenek podle kapitoly III mezi účty spravovanými národními správci různých členských států následovalo převedení stejného množství kjótských jednotek převáděných mezi registry KP.

2. Hlavní správce první pracovní den po 1. červnu 2013 nebo v den, kdy budou provedeny všechny změny minimálních uložených množství týkajících se sestupných úprav uvedených v čl. 52 odst. 3 písm. a), podle toho, co nastane později, vypočte zúčtovací hodnotu pro každý členský stát a informuje o tom národní správce.

3. V případě členských států s registrem KP se zúčtovací hodnota rovná:

- a) minimálnímu uloženému množství ke dni 1. června, s odečtením
- b) celkového množství povolenek podle kapitoly III odevzdaných provozovateli zařízení a spravovaných národním správcem členského státu pro období 2008–2012.

4. V případě členských států, které nemají registr KP, se zúčtovací hodnota rovná vstupnímu množství vypočtenému v souladu s článkem 53 ke dni 1. června 2013.

5. Každý správce registru KP, jehož členský stát má kladnou zúčtovací hodnotu, do pěti pracovních dnů od oznámení uvedeného v odstavci 2 převede množství AAU rovnající se zúčtovací hodnotě na ústřední zúčtovací účet ETS v registru Unie. V případě členských států, které nemají registr KP, tento převod pro členský stát, který nemá registr KP, provede hlavní správce ze vstupního vkladního účtu.

6. Hlavní správce do pěti pracovních dnů od ukončení převodů uvedených v odstavci 5 převede z ústředního zúčtovacího účtu ETS v registru Unie na vkladní účet smluvní strany KP v registru KP každého členského státu se zápornou zúčtovací hodnotou množství, které se rovná kladnému ekvivalentu zúčtovací hodnoty. V případě členských států, které nemají registr KP, se toto množství převede na vstupní vkladní účet.

Článek 57

Převádění mezi jednotlivými obdobími

Registr Unie do 10 pracovních dnů od ukončení zúčtovacích transakcí uvedených v článku 56 vymaže povolenky podle kapitoly III a povolenky podle kapitoly II platné na období 2008–2012 na uživatelských účtech v registru Unie a na stejné účty vydá totéž množství povolenek podle kapitoly III platných pro období 2013–2020.

Článek 58

Odebrání AAU, ERU nebo CER proti vnitrostátním emisím z letectví provozovatelů letadel

1. Hlavní správce do 30. září roku následujícího po roce, kdy toto nařízení vstoupí v platnost, převede množství kjótských

jednotek z rezervního účtu pro odevzdání povolenek pro letectví v registru Unie na vkladní účet smluvní strany každého členského státu, které se rovná množství ověřených emisí provozovateli letadel zahrnutých podle UNFCCC do národní inventury tohoto členského státu za daný rok. Takto převedené množství tvoří AAU v co největším rozsahu. Nejsou-li AAU na rezervním účtu pro odevzdání povolenek letectví postačující pro provedení všech převodů, hlavní správce přednostně převede AAU těm členským státům, jejichž vnitrostátní emise z letectví jsou nižší než množství AAU, které převedly na rezervní účet pro odevzdání povolenek letectví podle čl. 54 odst. 1.

2. Pokud stav na rezervním účtu pro odevzdání povolenek pro letectví nepostačuje pro provedení převodu uvedeného v odstavci 1, všechny počty, které mají být převedeny, se sníží o číselný násobek rovnající se celkovému počtu jednotek na rezervním účtu pro odevzdání povolenek pro letectví děleno celkovými jednotkami, které mají být převedeny.

KAPITOLA VII

TECHNICKÉ POŽADAVKY SYSTÉMU REGISTRŮ

ODDÍL I

Dostupnost

Článek 59

Dostupnost a spolehlivost registru Unie a EUTL

1. EUTL odpoví na každou zprávu z jakéhokoli registru do 24 hodin od jejího obdržení.

2. Hlavní správce přijme veškerá přiměřená opatření k zajištění toho, aby:

- a) registr Unie byl dostupný pro přístup držitelů účtů 24 hodin denně, 7 dnů v týdnu;
- b) komunikační spojení uvedené v čl. 5 odst. 1 a 2 mezi registrem Unie a EUTL bylo udržováno 24 hodin denně, 7 dnů v týdnu;
- c) bylo poskytnuto záložní technické a programové vybavení potřebné pro případ poruchy provozu základního technického a programového vybavení;
- d) registr Unie a EUTL pohotově reagovaly na požadavky držitelů účtů.

3. Hlavní správce zajistí, aby registr Unie a EUTL obsahovaly odolné systémy a postupy pro zabezpečení všech údajů a včasné obnovení všech údajů a operací v případě havárie systému.

4. Hlavní správce usiluje o to, aby byl provoz registru Unie a EUTL přerušován co nejméně.

Článek 60

Kontaktní místa

1. Národní správci poskytují prostřednictvím vnitrostátních kontaktních míst pomoc a podporu držitelům účtů v registru Unie, které spravují.

2. Hlavní správce poskytuje podporu národním správcům prostřednictvím ústředního kontaktního místa, aby jim pomohl v poskytování podpory v souladu s odstavcem 1.

ODDÍL 2

Bezpečnost a ověření

Článek 61

Ověření registrů a EUTL

1. Registry Unie prokazují svou totožnost EUTL pomocí numerických osvědčení a uživatelských jmen a přístupových hesel, jak je uvedeno ve specifikacích pro výměnu údajů a technických specifikacích stanovených v článku 71.

2. Členské státy a Unie použijí numerická osvědčení vydaná sekretariátem UNFCCC nebo subjektem jím určeným k prokázání totožnosti svých registrů ITL za účelem vytvoření nepřímého komunikačního spojení uvedeného v článku 5.

Článek 62

Přístup k účtům v registru Unie

1. Držitelé účtů mají přístup ke svým účtům v registru Unie prostřednictvím zabezpečené oblasti registru Unie. Hlavní správce zajistí, aby zabezpečená oblast internetové stránky registru Unie byla přístupná prostřednictvím internetu. Internetová stránka registru Unie je dostupná ve všech jazycích Evropské unie.

2. Hlavní správce zajistí, aby účty v registru Unie, na které je možný přístup prostřednictvím obchodních základů v souladu s čl. 19 odst. 3 a jejichž jeden zmocněný zástupce je také

zmocněným zástupcem vkladního účtu obchodní základny, byly přístupné pro obchodní základnu provozovanou držitelem tohoto vkladního účtu obchodní základny.

3. Komunikace mezi zmocněnými zástupci nebo obchodními základnami a zabezpečenou oblastí registru Unie je šifrovaná v souladu s bezpečnostními požadavky stanovenými ve specifikacích pro výměnu údajů a technických specifikacích uvedených v článku 71.

4. Hlavní správce přijme veškerá nezbytná opatření, aby zajistil, že nedojde k neoprávněnému přístupu do zabezpečené oblasti internetové stránky registru Unie.

5. Pokud byla porušena bezpečnost pověřovacích listin zmocněného zástupce nebo dalšího zmocněného zástupce, zmocněný zástupce nebo další zmocněný zástupce o tom neprodleně informuje správce účtu a požádá o jejich výměnu.

Článek 63

Ověření a oprávnění zmocněných zástupců v registru Unie

1. Registr Unie vydá pro každého zmocněného zástupce a dalšího zmocněného zástupce uživatelské jméno a přístupové heslo k jeho ověření pro účely přístupu do registru.

2. Zmocněný zástupce nebo další zmocněný zástupce má v registru Unie přístup pouze k účtům, na které má oprávnění pro přístup a může požádat pouze o zahájení postupů, o které je podle článku 19 oprávněn požádat. Přístup se uskutečňuje nebo žádost se podává prostřednictvím zabezpečené oblasti internetové stránky registru Unie.

3. Národní správce kromě uživatelského jména a přístupového hesla uvedeného v odstavci 1 zajistí doplňující ověření všech účtů, které spravuje. Druhy mechanismů doplňujícího ověření, které lze použít pro přístup do registru Unie, jsou stanoveny ve specifikacích pro výměnu údajů a technických specifikacích uvedených v článku 71.

4. Správce účtu může předpokládat, že uživatel, který byl úspěšně ověřen registrem Unie, je zmocněný zástupce nebo další zmocněný zástupce registrovaný na základě předložených ověřených pověřovacích listin, pokud zmocněný zástupce nebo další zmocněný zástupce neinformuje správce účtu, že bezpečnost jeho pověřovacích listin byla porušena a pokud nepožádá o jejich výměnu.

Článek 64

Pozastavení veškerého přístupu zmocněných zástupců z důvodu porušení bezpečnosti

1. Hlavní správce může pozastavit přístup k registru Unie nebo EUTL, jestliže došlo k porušení bezpečnosti registru Unie nebo EUTL, která ohrožuje integritu systému registrů, včetně záložních zařízení uvedených v článku 59.

2. Správce registru KP může všem uživatelům pozastavit přístup do svého registru KP, jestliže došlo k porušení bezpečnosti registru KP, která ohrožuje integritu systému registrů, včetně záložních zařízení uvedených v článku 59.

3. V případě porušení bezpečnosti, které může vést k pozastavení přístupu, správce, který se dozví o porušení, neprodleně informuje hlavního správce o všech rizicích, jimž jsou vystaveny další části systému registrů. Hlavní správce poté informuje všechny ostatní správce.

4. Pokud se správce dozví o situaci, která vyžaduje pozastavení veškerého přístupu do jeho systému, informuje s co největším předstihem hlavního správce a držitele účtů v oznámení o pozastavení. Hlavní správce pak co nejdříve informuje všechny ostatní správce.

5. Oznámení podle odstavce 3 obsahuje předpokládanou délku pozastavení a je zřetelně umístěno ve veřejně přístupné části internetové stránky registru KP nebo ve veřejně přístupné části internetové stránky EUTL.

Článek 65

Pozastavení postupů

1. Komise může hlavnímu správci vydat pokyn, aby dočasně pozastavil přijímání některých nebo všech postupů v EUTL pocházejících z registru KP, pokud tento registr není provozován a udržován v souladu s ustanoveními tohoto nařízení, a informuje o tom neprodleně správce registru KP.

2. Komise může hlavnímu správci vydat pokyn, aby dočasně pozastavil přijímání některých nebo všech postupů v EUTL pocházejících z registru Unie, pokud tento registr není provozován a udržován v souladu s ustanoveními tohoto nařízení, a informuje o tom neprodleně národní správce.

3. Správce registru KP může hlavního správce požádat o dočasné pozastavení převodu všech nebo některých postupů do registru KP za účelem provedení údržby registru KP.

4. Hlavní správce může dočasně pozastavit zahajování nebo přijímání některých nebo všech postupů v registru Unie za účelem provedení plánované údržby registru Unie.

5. Správce registru KP může hlavního správce požádat o obnovení postupů pozastavených v souladu s odstavcem 1, pokud se domnívá, že nevyřešené otázky, které způsobily pozastavení, již byly vyřešeny. Hlavní správce informuje co nejdříve správce registru o svém rozhodnutí.

ODDÍL 3

Automatická kontrola, zaznamenávání a provádění postupů

Článek 66

Automatická kontrola postupů

1. Všechny postupy musejí splňovat všeobecné požadavky na informační technologie používání elektronické pošty, které zajišťují úspěšné čtení, kontrolu a zaznamenávání postupu registrem Unie. Všechny postupy musí splňovat specifické požadavky týkající se postupů stanovené v kapitole IV až VI tohoto nařízení.

2. EUTL provádí automatické kontroly všech postupů za účelem zjištění nesrovnalostí, dále uváděné jako „rozpory“, když navrhovaný postup nesplňuje požadavky směrnice 2003/87/ES a tohoto nařízení.

Článek 67

Zjišťování rozporů

1. V případě postupů prováděných prostřednictvím přímého komunikačního spojení mezi registrem Unie a EUTL uvedeného v čl. 5 odst. 2 EUTL ukončí všechny postupy, u nichž zjistí rozpory na základě vykonávání automatických kontrol uvedených v čl. 66 odst. 2 a informuje o tom registr Unie a správce účtů zapojeného do ukončené transakce odesláním kódu odezvy automatické kontroly. Registr Unie neprodleně informuje příslušné držitele účtů o tom, že postup byl ukončen.

2. V případě transakcí prováděných prostřednictvím ITL uvedených v čl. 5 odst. 1 ITL ukončí veškeré postupy, u nichž ITL nebo EUTL zjistily rozpory na základě vykonávání automatických kontrol uvedených v čl. 66 odst. 2. Když ITL ukončí postupy, EUTL rovněž ukončí transakce. ITL informuje zúčastněné správce registrů o ukončení transakce odesláním kódu odezvy automatické kontroly. Pokud jeden ze zapojených

registru je registrem Unie, registr Unie informuje také správce účtů registru Unie zúčastněného na ukončené transakci odesláním kódu odezvy automatické kontroly. Registr Unie neprodleně informuje příslušné držitele účtů o tom, že postup byl ukončen.

Článek 68

Zjišťování rozporů registry

1. Registr Unie a každý jiný registr KP obsahuje vstupní kódy kontroly a kódy odezvy kontroly, aby byl zajištěn správný výklad informací vyměňovaných během každého postupu. Kódy kontroly odpovídají kódům obsaženým ve specifikacích pro výměnu údajů a technických specifikacích stanovených v článku 71.

2. Registr Unie před prováděním všech postupů a během něho vykonává příslušné automatické kontroly s cílem zajistit odhalení rozporů a ukončení nesprávných postupů před provedením automatických kontrol protokolem transakcí Evropské unie (EUTL).

Článek 69

Srovnávání – zjišťování nesrovnalostí protokolem transakcí Evropské unie

1. EUTL pravidelně zahajuje srovnávání údajů s cílem zajistit, aby záznamy EUTL o účtech a držení kjótských jednotek a povolenek odpovídaly záznamům tohoto držení v registru Unie. EUTL zaznamenává za tímto účelem všechny postupy.

2. ITL pravidelně zahajuje srovnávání údajů s cílem zajistit, aby záznamy ITL o držení kjótských jednotek odpovídaly záznamům tohoto držení v registru Unie a v každém jiném registru KP.

3. Zjistí-li EUTL při srovnávání údajů uvedeném v odstavci 1 nesrovnalost, dále jen „rozpor“, kdy se informace týkající se účtů, držení kjótských jednotek a povolenek poskytnutých registrem Unie jako součást pravidelného postupu srovnávání údajů liší od informací obsažených v EUTL, EUTL zajistí, aby nebyly prováděny žádné další postupy s žádnými účty, povolenkami nebo kjótskými jednotkami, které jsou předmětem rozporu. EUTL neprodleně informuje o každém rozporu hlavního správce a správce příslušných účtů.

Článek 70

Ukončení postupů

1. Všechny transakce oznámené evidenci ITL v souladu s čl. 5 odst. 1 se ukončí, když evidence ITL oznámí protokolu EUTL, že postup ukončila.

2. Všechny transakce a jiné postupy oznámené protokolu EUTL v souladu s čl. 5 odst. 3 se ukončí, když EUTL oznámí registru Unie, že postupy ukončil.

3. Postup srovnávání údajů uvedený v čl. 69 odst. 1 je ukončen v okamžiku, kdy se vyřeší veškeré nesoulady mezi informacemi obsaženými v registru Unie a informacemi obsaženými v EUTL, které se týkají určitého období a určitého data, a postup srovnávání údajů byl úspěšně zahájen a ukončen.

ODDÍL 4

Specifikace a řízení změn

Článek 71

Specifikace pro výměnu údajů a technické specifikace

Komise po získání stanoviska Výboru pro změnu klimatu podle článku 3 rozhodnutí 1999/468/ES ⁽¹⁾ přijme specifikace pro výměnu údajů a technické specifikace, které jsou nezbytné pro výměnu údajů mezi těmito registry a evidencemi transakcí, včetně identifikačních kódů, kódů automatických kontrol a kódů odezvy a také testovací postupy a bezpečnostní požadavky nezbytné pro zahájení výměny údajů. Specifikace pro výměnu údajů a technické specifikace musejí splňovat funkční a technické specifikace pro normy týkající se výměny údajů pro systémy registrů podle Kjótského protokolu zpracované podle rozhodnutí 12/CMP.1.

Článek 72

Řízení změn

Pokud bude nutná nová verze nebo nové vydání registru KP, včetně registru Unie, registr ukončí testovací postupy stanovené ve Specifikacích pro výměnu údajů a v technických specifikacích uvedených v článku 71 před zřízením a uvedením komunikačního spojení mezi novou verzí nebo novým vydáním tohoto registru v činnost.

KAPITOLA VIII

ZÁZNAMY, ZPRÁVY, DŮVĚRNOST ÚDAJŮ A POPLATKY

Článek 73

Záznamy

1. Registr Unie a každý jiný registr KP uchovává záznamy týkající se všech postupů a držitelů účtů po dobu 15 let, nebo dokud se nevyřeší všechny otázky jejich provádění, podle toho, co nastane později.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 184, 17.7.1999, s. 23.

2. Národní správci mají přístup ke všem záznamům v registru Unie týkajícím se účtů, které spravují a mohou vznášet dotazy k těmto záznamům a exportovat je.

3. Záznamy se uchovávají v souladu s požadavky na evidenci údajů popsanými ve specifikacích pro výměnu údajů a technických specifikacích stanovených v článku 71.

Článek 74

Podávání zpráv

1. Hlavní správce v požadovaných intervalech transparentním a uspořádaným způsobem prostřednictvím internetové stránky EUTL zpřístupní informace uvedené v příloze XIII a pro příjemce uvedené v příloze XIII. Hlavní správce nezveřejní další informace obsažené v EUTL nebo v registru Unie, pokud to není povoleno podle článku 75.

2. Národní správci také mohou transparentním a uspořádaným způsobem na stránce veřejně přístupné na internetu zpřístupnit část informací uvedených v příloze XIII, k nimž mají přístup v souladu s článkem 73, v požadovaných intervalech a pro příjemce uvedené v příloze XIII. Národní správci nezveřejní další informace obsažené v registru Unie, pokud to není povoleno podle článku 75.

3. Internetová stránka EUTL umožní příjemcům zpráv uvedeným v příloze XIII vznášet k těmto zprávám dotazy pomocí vyhledávacích funkcí.

4. Správci registru KP musejí splnit požadavek na uveřejnění informací týkajících se vydávání ERU specifikovaných v bodě 46 přílohy nařízení 13/CMP.1 konference smluvních stran, která slouží jako zasedání smluvních stran Kjótského protokolu, do jednoho týdne po jejich vydání.

5. Registr Unie a každý registr KP musí splnit požadavek na uveřejnění informací uvedených v bodě 47 písm. a), d), f) a l) přílohy rozhodnutí 13/CMP.1 konference smluvních stran, která slouží jako zasedání smluvních stran Kjótského protokolu, ke dni 1. ledna pátého roku po zaznamenání informací.

6. Registr Unie a každý registr KP musí splnit požadavek na uveřejnění informací uvedených v bodě 47 písm. b), c), e) a g) až k) přílohy rozhodnutí 13/CMP.1 konference smluvních stran, která slouží jako zasedání smluvních stran Kjótského protokolu, ke dni 1. ledna prvního roku po zaznamenání informací.

Článek 75

Důvěrnost údajů

1. Veškeré informace, včetně držení všech účtů a všech transakcí uchovávaných v EUTL, v registru Unie a v každém jiném registru KP, jsou považovány za důvěrné pro všechny účely kromě provádění požadavků tohoto nařízení, směrnice 2003/87/ES nebo vnitrostátního práva.

2. Údaje uchovávané v registru Unie a v EUTL mohou obdržet tyto subjekty:

- a) orgány pro vymáhání práva a daňové úřady členského státu;
- b) Evropský úřad pro boj proti podvodům Evropské Komise;
- c) Europol;
- d) národní správci členských států.

3. Údaje mohou být poskytnuty subjektům uvedeným v odstavci 2, když o to požádají hlavní správce nebo národní správce, pokud jsou tyto žádosti odůvodněné a nezbytné pro účely vyšetřování, zjišťování a stíhání podvodů, správy a vymáhání daní, praní peněz, financování terorismu nebo závažných trestných činů.

4. Subjekt, který dostává údaje v souladu s odstavcem 3, zajistí, že obdržené údaje budou použity pouze pro účely uvedené v žádosti podle odstavce 3 a nebudou vědomě a náhodně zpřístupněny pro osoby nezúčastněné na zamýšleném účelu použití údajů. Toto ustanovení nevylučuje, aby uvedené subjekty zpřístupnily údaje jiným subjektům uvedeným v odstavci 2, je-li to nezbytné pro účely oznámené v žádosti, která byla podána v souladu s odstavcem 3.

5. Hlavní správce může subjektům uvedeným v odstavci 2 poskytnout na jejich žádost přístup k anonymizovaným údajům o transakcích pro účely vyhledávání případů podezřelých transakcí. Subjekty s tímto přístupem mohou případy podezřelých transakcí oznámit jiným subjektům uvedeným v odstavci 2.

6. Národní správci prostřednictvím bezpečných prostředků zpřístupní pro všechny ostatní národní správce jména a údaje o totožnosti osob, kterým odmítli otevřít účet v souladu s čl. 13 odst. 3 nebo čl. 14 odst. 3, nebo které odmítli jmenovat odpovědným zástupcem nebo dalším odpovědným zástupcem podle čl. 20 odst. 3.

7. Národní správci mohou vnitrostátním orgánům pro vymáhání práva oznámit všechny transakce, které zahrnují počet jednotek překračující množství stanovené národním správcem a oznámit každý účet zapojený v průběhu 24 hodin do počtu transakcí, který překračuje množství stanovené národním správcem.

8. Držitelé účtů mohou národního správce písemně požádat, aby se na veřejně přístupné internetové stránce registru Unie nezobrazovaly některé nebo všechny datové položky uvedené v řádku 2 až 12 tabulky VII-II přílohy VII.

9. Držitelé účtů mohou národního správce písemně požádat, aby veřejná internetová stránka registru Unie zobrazovala některé nebo všechny datové položky v řádku 3 až 15 tabulky IX-I přílohy IX.

10. EUTL ani registr KP nesmí od držitelů účtů vyžadovat, aby předložili informace o cenách týkající se povolenek nebo kjótských jednotek.

Článek 76

Poplatky

1. Hlavní správce neúčtuje držitelům účtů v registru Unie žádné poplatky.

2. Národní správci mohou držitelům účtů, které spravují, účtovat přiměřené poplatky.

3. Za transakce popsané v kapitole VI se neúčtují žádné poplatky.

4. Národní správci oznámí hlavnímu správci do 10 pracovních dnů účtované poplatky a všechny změny v poplatcích. Hlavní správce uvede všechny poplatky, které mu byly oznámeny, na své veřejně přístupné internetové stránce.

KAPITOLA IX

PŘECHODNÁ A ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

Článek 77

Přenos a oddělení údajů

1. Při provádění tohoto nařízení se uplatňuje tento postup přenosu údajů:

a) správci registru KP změní všechny povolenky obsažené na jakémkoli účtu, které ITL uzná za AAU, na AAU tak, že prvek povolenek odebere z jedinečného identifikačního kódu jednotky každé této AAU a převede ho na vkladní účet AAU ETS ve svém registru KP;

b) hlavní správce:

i) vytvoří počet povolenek, které ITL neuzná jako AAU, v registru Unie, který se rovná počtu převedenému v souladu s odst. 1 písm. a),

ii) dá v registru Unie k dispozici soubor účtů rovnající se souboru, z něhož byly povolenky převedeny v souladu s odst. 1 písm. a),

iii) převede počet povolenek vytvořených v souladu s bodem i) na účty uvedené v bodě ii). Počet povolenek převedených na každý tento účet se musí rovnat počtu převedenému z ekvivalentního účtu v souladu s odst. 1 písm. a).

2. Správci registrů KP a hlavní správce zajistí, aby příslušné údaje z minulosti týkající se účtů byly převedeny z registrů členských států do registru Unie.

3. Postup přenosu údajů se provádí v souladu s postupy stanovenými ve specifikacích pro výměnu údajů a technických specifikacích uvedených v článku 71. Hlavní správce může během postupu přenosu údajů pozastavit činnost systému registru na dobu nejvýše 14 kalendářních dnů.

Článek 78

Změny nařízení (ES) č. 2216/2004

Nařízení (ES) č. 2216/2004 se mění takto:

1) V článku 6 se vkládá tento odstavec:

„4. Hlavní správce může zřídit omezené komunikační spojení mezi CITL a registrem přístupující země, aby se těmto registrům umožnilo komunikovat s mezinárodním protokolem transakcí UNFCCC prostřednictvím CITL a zaznamenávat ověřené údaje provozovatelů o emisích v CITL. Tyto registry musí úspěšně dokončit všechny testovací a zahajovací postupy vyžadované od registrů.“

2) V článku 10 se odstavec 2 nahrazuje tímto odstavcem 2 až 2e:

„2. Údaje uchovávané v registrech a CITL mohou obdržet tyto subjekty:

- a) orgány pro vynucování práva a daňové úřady členského státu;
- b) Evropský úřad pro boj proti podvodům Evropské Komise;
- c) Europol;
- d) správci registrů členských států.

2a Údaje o transakcích mohou být poskytnuty subjektům uvedeným v odstavci 2, když o to požádají hlavního správce nebo správce registru, pokud jsou tyto žádosti odůvodněné a nezbytné pro účely vyšetřování, zjišťování a stíhání podvodů, správy a vymáhání daní, praní peněz, financování terorismu nebo závažných trestných činů.

2b Subjekt, který dostává údaje v souladu s odstavcem 2a, zajistí, že obdržené údaje budou použity pouze pro účely uvedené v žádosti podle odstavce 2a a nebudou vědomě a náhodně zpřístupněny pro osoby nezúčastněné na zamýšleném účelu použití údajů. Toto ustanovení nevylučuje, aby uvedené subjekty zpřístupnily údaje jiným subjektům uvedeným v odstavci 2, je-li to nezbytné pro účely oznámené v žádosti, která byla podána v souladu s odstavcem 2a.

2c Hlavní správce může subjektům uvedeným v odstavci 2 poskytnout na jejich žádost přístup k anonymizovaným údajům o transakcích pro účely vyhledávání případů podezřelých transakcí. Subjekty s tímto přístupem mohou případy podezřelých transakcí oznámit jiným subjektům uvedeným v odstavci 2.

2d Správci registrů dají všem ostatním správcům registrů prostřednictvím bezpečných prostředků k dispozici jména a údaje o totožnosti osob, kterým odmítli otevřít účet, nebo které odmítli jmenovat odpovědným zástupcem nebo dalším odpovědným zástupcem.

2e Správci registrů mohou vnitrostátním orgánům pro vymáhání práva oznámit všechny transakce, které zahrnují počet jednotek překračující množství stanovené národním správcem a oznámit každý účet zapojený v průběhu 24 hodin do počtu transakcí, který překračuje množství stanovené národním správcem.“

3) V článku 11 se vkládá tento odstavec 6:

„6. Držitel osobního vkladního účtu, účtu ověřovatele nebo vkladního účtu provozovatele letadel nesmí prodat nebo převést vlastnictví svého účtu na jinou osobu. Držitel vkladního účtu provozovatele zařízení může prodat nebo převést svůj vkladní účet provozovatele zařízení pouze spolu se zařízením souvisejícím s tímto účtem.“

4) V článku 19 se odstavec 2 nahrazuje tímto:

„2. Správce registru do 10 dnů od obdržení žádosti v souladu s odstavcem 1 zřídí ve svém registru osobní vkladní účet podle postupu pro zřizování účtů uvedeného v příloze VIII nebo informuje osobu, která žádá o otevření účtu, že otevření účtu odmítá.“

5) V článku 19 se odstavec 3 nahrazuje tímto:

„3. Žadatel do 10 dnů oznámí správci registru všechny změny v informacích poskytnutých správci registru podle odstavce 1. Do 10 dnů od obdržení tohoto oznámení správce registru aktualizuje informace osoby postupem aktualizace účtů stanoveným v příloze VIII nebo aktualizaci odmítne a informuje o tom držitele účtu.“

6) V článku 19 se vkládají tyto odstavce 5 a 6:

„5. Pokud správce registru odmítne otevření účtu nebo aktualizaci informací týkajících se účtu, osoba, která žádá o otevření účtu, může vznést námitky proti tomuto odmítnutí u příslušného orgánu, který buď vydá správci registru pokyn, aby účet otevřel, nebo zamítnutí potvrdí ve zdůvodněném rozhodnutí. Otevření účtu může být odmítnuto z důvodů, že osoba, která žádá o otevření účtu, je vyšetřována za účast na podvodu týkajícím se povolenek nebo kjótských jednotek, na praní peněz, financování terorismu nebo na jiných závažných trestných činech, pro které může účet sloužit jako nástroj, nebo z jiných důvodů uvedených ve vnitrostátních právních předpisech.“

6. Správce registru může požadovat, aby osoby EU, které žádají o otevření účtu, měly trvalý pobyt nebo registraci v členském státě registru.“

7) Vkládá se tento článek 21a:

„Článek 21a

Uzavření účtů a odvolání zmocněného zástupce z iniciativy správce

1. Není-li situace, která způsobila pozastavení přístupu k účtům podle článku 67, v přiměřené lhůtě vyřešena navzdory opakovaným oznámením, příslušný orgán může národnímu správci vydat pokyn, aby uzavřel osobní vkladní účty, k nimž byl pozastaven přístup.

2. Držitel účtu může v souladu s odstavcem 1 vznést do 30 kalendářních dnů námitky proti uzavření svého účtu u příslušného orgánu, který buď vydá národnímu správci pokyn, aby účet obnovil, nebo uzavření potvrdí ve zdůvodněném rozhodnutí.

3. Pokud na účtu, který má správce registru uzavřít v souladu s čl. 67 odst. 1, je kladné saldo povolenek nebo kjótských jednotek, správce registru nejdříve požádá držitele účtu, aby určil jiný účet spravovaný stejným správcem, na který se pak převedou tyto povolenky nebo kjótské jednotky. Neodpoví-li držitel účtu na žádost správce do 40 pracovních dnů, může správce převést povolenky nebo kjótské jednotky na jeho národní vkladní účet povolenek.

4. Jestliže na účtu, který byl pozastaven v souladu s čl. 67 odst. 1 písm. b), je kladné saldo povolenek nebo kjótských jednotek, příslušný orgán může ve svém pokynu podle odstavce 1 požádat, aby tyto povolenky nebo kjótské jednotky byly neprodleně převedeny na příslušný národní vkladní účet povolenek a vkladní účet smluvní strany KP.“

8) V článku 23 se vkládají tyto odstavce 5 až 10:

„5. Zmocnění zástupci musejí být fyzické osoby nad 18 let věku. Všichni zmocnění zástupci a další zmocnění zástupci jednotlivého účtu musejí být různé osoby, ale tatáž osoba může být zmocněným zástupcem nebo dalším zmocněným zástupcem pro více než jeden účet. Správce registru může požadovat, že nejméně jeden ze zmocněných zástupců účtu provozovatele zařízení nebo osobního vkladního účtu musí mít trvalý pobyt v členském státě registru.

6. Držitel účtu poskytne při jmenování zmocněného zástupce nebo dalšího zmocněného zástupce informace vyžadované správcem registru. Tyto informace musejí zahrnovat nejméně dokumenty a informace o totožnosti kandidáta stanovené v příloze IVa.

7. Správce registru vyhodnotí obdržené informace a pokud zjistí, že jsou dostačující, schválí kandidáta do 20 dnů od obdržení informací nebo informuje osobu, která žádá o otevření účtu, že schválení odmítá. Jestliže si hodnocení informací o kandidátovi vyžaduje více času, správce registru může jednou prodloužit postup hodnocení o dalších 20 pracovních dnů a prodloužení oznámí držiteli účtu.

8. Pokud správce registru zamítne schválení zmocněného zástupce nebo dalšího zmocněného zástupce, osoba žádající o otevření účtu může vznést námitky proti tomuto zamítnutí u příslušného orgánu, který buď vydá pokyn správci registru, aby provedl schválení, nebo zamítnutí potvrdí ve zdůvodněném rozhodnutí. Schválení může být zamítnuto z důvodů, že osoba jmenovaná za zmocněného zástupce nebo dalšího zmocněného zástupce je vyšetřována za účast na podvodu týkajícím se povolenek nebo kjótských jednotek, na praní peněz, financování terorismu nebo na jiných závažných trestných činech, pro které může účet sloužit jako nástroj, nebo z jiných důvodů uvedených ve vnitrostátních právních předpisech.

9. Zmocněný zástupce nebo další zmocněný zástupce nesmí převést svůj status jako takový na jinou osobu.

10. Správce registru může zmocněného zástupce nebo dalšího zmocněného zástupce odvolat, pokud má za to, že schválení zmocněného zástupce nebo dalšího zmocněného zástupce by mělo být zamítnuto v souladu s odstavcem 7, a zejména pokud zjistí, že dokumenty a údaje o totožnosti předložené při schválení jsou falešné nebo chybné. Držitel účtu může vznést námitky proti svému odvolání u příslušného orgánu, který buď vydá správci registru pokyn, aby zmocněného zástupce nebo dalšího zmocněného zástupce schválil, nebo odvolání potvrdí ve zdůvodněném rozhodnutí. Zmocněný zástupce nebo další zmocněný zástupce může být odvolán z důvodů, že tento zástupce je vyšetřován za účast na podvodu týkajícím se povolenek nebo kjótských jednotek, na praní peněz, financování terorismu nebo na jiných závažných trestných činech, pro které může účet sloužit jako nástroj, nebo z jiných důvodů uvedených ve vnitrostátních právních předpisech.“

- 9) V článku 34a se vkládá tento odstavec 2a:
- „2a Pokud správce registru neúmyslně nebo omylem zahájil přidělení podle článku 46, jehož výsledkem bylo přidělení povolenek pro zařízení, které v době transakce přidělení již nebylo v provozu, příslušný orgán může hlavnímu správci oznámit svou žádost o provedení manuálního zásahu za účelem zrušení transakce ve lhůtě stanovené v odstavci 2.“
- 10) Oddíl 1 kapitoly V se zrušuje.
- 11) Ustanovení čl. 49 odst. 1 písm. b) se zrušuje.
- 12) Článek 53 se mění takto:
- a) Druhý odstavec se nahrazuje tímto:
- „Správce registru přijímá žádosti o odevzdání CER a ERU pouze do výše procentního podílu přidělu pro každé zařízení stanoveného právními předpisy členského státu. CITL zamítne každou žádost o odevzdání CER a ERU, které by překročilo maximální povolené množství CER a ERU, jenž mají být v členském státě odevzdány, nebo žádost, která by měla za následek odevzdání CER a ERU, jejichž odevzdání není podle článku 11a směrnice 2003/87/ES přípustné.“
- b) Vkládají se tyto odstavce:
- „CER a ERU, které již byly odevzdány, nelze znovu odevzdat ani převést na osobní vkladní účet provozovatele zařízení v EU ETS.
- Odevzdané CER a ERU smí být převedeny pouze na účet pro odebrání.“
- 13) Článek 54 se zrušuje.
- 14) Článek 58 se zrušuje.
- 15) Oddíl 7 kapitoly V se zrušuje.
- 16) Ustanovení čl. 62 odst. 2 se zrušuje.
- 17) V článku 67 se vkládají tyto odstavce 1a, 1b a 1c:
- „1a Správce může pozastavit přístup zmocněných zástupců a dalších zmocněných zástupců ke konkrétnímu účtu, pokud je splněna jedna z těchto podmínek:
- a) držitel účtu zemřel bez právního nástupce nebo přestal existovat jako právnická osoba;
- b) držitel účtu nezaplatil své poplatky nebo
- c) držitel účtu porušil podmínky vztahující se na účet nebo
- d) držitel účtu nesouhlasil se změnami podmínek;
- e) držitel účtu neposkytl důkazy týkající se změn informací o účtu;
- f) držitel účtu nedodržel požadovaný minimální počet zmocněných zástupců pro účet;
- g) držitel účtu nesplnil požadavek členského státu, aby měl zmocněného zástupce s trvalým pobytem v členském státě správce účtu;
- h) držitel účtu nesplnil požadavek členského státu, aby měl trvalý pobyt nebo registraci v členském státě správce účtu.
- 1b Správce registru může pozastavit přístup k osobnímu vkladnímu účtu, pokud se domnívá, že jeho otevření by mělo být na základě čl. 19 odst. 2 zamítnuto. Držitel účtu může do 30 kalendářních dnů vznést námitky proti pozastavení u příslušného orgánu nebo u odpovídajícího orgánu podle vnitrostátního práva, který buď vydá správci registru pokyn, aby přístup obnovil, nebo pozastavení potvrdí ve zdůvodněném rozhodnutí.
- 1c Příslušný orgán, nebo v případě účtů v registru Unie hlavní správce, může správci rovněž vydat pokyn k pozastavení v souladu s odstavcem 1a.“

18) Příloha IV se nahrazuje tímto:

„PŘÍLOHA IV

Informace o osobních vkladních účtech, které jsou poskytovány správci registru

1. Informace uvedené v tabulce IV-I. (Identifikační kód účtu a alfanumerický identifikátor je v registru jedinečný.)

Tabulka IV-I

1	Identifikační kód účtu (přidělený registrem)
2	Druh účtu
3	Období závazku
4	Identifikační kód držitele účtu (vydaný registrem)
5	Jméno držitele účtu
6	Identifikátor účtu (přidělený držitelem účtu)
7	Adresa držitele účtu – země
8	Adresa držitele účtu – region nebo stát
9	Adresa držitele účtu – město
10	Adresa držitele účtu – poštovní směrovací číslo
11	Adresa držitele účtu – ulice
12	Adresa držitele účtu – číslo domu
13	IČO nebo identifikační číslo adresy držitele účtu
14	Telefon 1 adresy držitele účtu
15	Telefon 2 adresy držitele účtu
16	Elektronická adresa adresy držitele účtu
17	Datum narození (u fyzických osob)
18	Místo narození (u fyzických osob)
19	DIČ s kódem země

2. Doklad, že osoba, která žádá o otevření účtu, má otevřený bankovní účet v členském státě Evropského hospodářského prostoru.

3. Důkazy o totožnosti osoby žádající o otevření účtu, které mohou být ověřenou kopií:

a) pasu nebo průkazu totožnosti vydaného státem, který je členem Evropského hospodářského prostoru nebo Organizace pro hospodářskou spolupráci a rozvoj;

b) jakéhokoli jiného pasu ověřeného velvyslanectvím EU jako platný.

4. Důkazy o adrese trvalého bydliště držitele účtu jako fyzické osoby, které mohou být ověřenou kopií jednoho z těchto dokladů:
- a) průkaz totožnosti předložený podle bodu 3, pokud obsahuje adresu trvalého bydliště;
 - b) jakýkoli jiný průkaz totožnosti vydaný ústředním orgánem státní správy, který obsahuje adresu trvalého bydliště;
 - c) pokud země trvalého bydliště nevydává průkazy totožnosti, které obsahují adresu trvalého bydliště, potvrzení místních orgánů o trvalém bydlišti kandidáta;
 - d) jakýkoli jiný dokument, který členský stát správce účtu obvykle akceptuje jako důkaz trvalého bydliště kandidáta.
5. Důkazy o registrované adrese držitele účtu jako právnické osoby, které mohou ověřenou kopií jednoho z těchto dokladů:
- a) listina, kterou se zřizuje právnická osoba;
 - b) dokument prokazující registraci právnické osoby.
6. Pravost každého dokumentu předloženého jako důkaz podle bodu 4 nebo 5, který byl vydán ústředním orgánem státní správy mimo Evropský hospodářský prostor nebo Organizaci pro hospodářskou spolupráci a rozvoj, musí být ověřena veřejným notářem.
7. Správce registru může požadovat, aby k předloženým dokumentům byl připojen ověřený překlad do jazyka určeného správcem registru.“

19) Vkládá se tato příloha IVa:

„PŘÍLOHA IVa

Informace týkající se zmocněných zástupců a dalších zmocněných zástupců, které jsou poskytovány správcem registru

Tabulka IVa-I: Údaje o zmocněném zástupci

1	Totožnost osoby
2	Druh AR
3	Jméno
4	Příjmení
5	Titul
6	Pracovní funkce

7	Adresa – země
8	Adresa – region nebo stát
9	Adresa – město
10	Adresa – poštovní směrovací číslo
11	Adresa – ulice
12	Adresa – číslo domu
13	Telefon 1
14	Telefon 2
15	Elektronická adresa
16	Datum narození
17	Místo narození
18	Jazyk, kterému se dává přednost
19	Stupeň utajení
20	Práva AAR

1. Informace uvedené v tabulce IVa-I.
2. Podepsané prohlášení držitele účtu, že chce jmenovat konkrétní osobu zmocněným zástupcem nebo dalším zmocněným zástupcem.
3. Doklad, že kandidát má otevřený bankovní účet v členském státě Evropského hospodářského prostoru.
4. Důkazy o totožnosti kandidáta, které mohou být ověřeny kopií jednoho z těchto dokladů:
 - a) pas nebo průkaz totožnosti vydaný státem, který je členem Evropského hospodářského prostoru nebo Organizace pro hospodářskou spolupráci a rozvoj;
 - a) jakýkoli jiný pas ověřený velvyslanectvím EU jako platný.
5. Důkazy o adrese trvalého bydliště kandidáta, které mohou být ověřeny kopií jednoho z těchto dokladů:
 - a) průkaz totožnosti předložený podle bodu 4, pokud obsahuje adresu trvalého bydliště;
 - b) jakýkoli jiný průkaz totožnosti vydaný ústředním orgánem státní správy, který obsahuje adresu trvalého bydliště;
 - c) pokud země trvalého bydliště nevydává průkazy totožnosti, které obsahují adresu trvalého bydliště, potvrzení místních orgánů o trvalém bydlišti kandidáta;

d) jakýkoli jiný dokument, který členský stát správce účtu obvykle akceptuje jako důkaz trvalého bydliště kandidáta;

6. Pravost každého dokumentu předloženého jako důkaz podle bodu 5, který byl vydán ústředním orgánem státní správy mimo Evropský hospodářský prostor nebo Organizaci pro hospodářskou spolupráci a rozvoj, musí být ověřena veřejným notářem.

7. Správce registru může požadovat, aby k předloženým dokumentům byl připojen ověřený překlad do jazyka určeného správcem registru.“

20) Příloha XIa se mění takto:

a) V tabulce XIa-3 se zrušuje věta „Povolenky přidělené pro roky před probíhajícím rokem budou mít hodnotu nula.“

b) V tabulce XIa-4 se zrušuje věta „Povolenky přidělené pro roky předprobíhajícím rokem nebudou upravovány.“

c) V tabulce XIa-7 se kód „7215“ zrušuje.

21) V příloze XII se popis vedle kódu odezvy 7701 v tabulce XII-I nahrazuje tímto textem:

„Příděl musí být poskytnut na všechny roky.“

22) Příloha XVI se mění takto:

1) Bod 1 se nahrazuje tímto:

„1. Hlavní správce zobrazí a aktualizuje informace uvedené v odst. 2 až 4c týkající se systému registrů ve veřejně přístupné části internetové stránky nezávislé evidence transakcí Společenství v souladu se stanoveným časovým harmonogramem a každý správce registru zobrazí a aktualizuje informace v odstavci 2 až 4b týkající se svého registru ve veřejně přístupné části internetové stránky tohoto registru v souladu se stanoveným časovým harmonogramem.“

2) Bod 2 písm. a) se nahrazuje tímto:

„a) jméno, adresa, město, poštovní směrovací číslo, země, telefonní číslo a elektronická adresa držitele účtu“.

3) Bod 2 písm. c) se nahrazuje tímto:

„c) jméno, adresa, město, poštovní směrovací číslo, země, telefonní číslo, číslo faxu a elektronická adresa

hlavních a druhých zmocněných zástupců účtu určených držitelem účtu pro tento účet, pokud držitel účtu písemně požádá správce registru o zobrazení všech nebo některých těchto informací.“

4) Bod 4 písm. a) a b) se nahrazuje tímto:

„a) objem ověřených emisí spolu s jeho úpravami pro zařízení související s vkladním účtem provozovatele zařízení pro rok X jsou zobrazovány od 1. dubna roku (X+1), nebo když 1. duben připadne na víkend nebo na den pracovního volna, objem ověřených emisí se zobrazí od prvního pracovního dne po 1. dubnu;

b) odevzdané jednotky podle článku 52 a 53 jsou podle identifikačního kódu jednotky (v případě ERU a CER) zobrazovány pro rok X od 1. května roku (X+1);“.

5) Vkládá se bod 4c:

„4c Každých 24 hodin se zobrazí a aktualizuje seznam, který zobrazuje identifikační kódy jednotek všech povolenek, CER a ERU, jež byly odevzdány. V případě CER a ERU se zobrazuje také název projektu, země původu a identifikační kód projektu.“

6) Bod 12a se nahrazuje tímto bodem:

„12a CITL zobrazí na své veřejně přístupné internetové stránce dne 30. dubna každého roku tyto všeobecné informace:

— procentuální podíl povolenek odevzdaných v každém členském státě v předchozím kalendářním roce z účtu, na který byly přiděleny,

- součet ověřených emisí podle členského státu zapsaných pro předchozí kalendářní rok jako procentuální podíl součtu ověřených emisí roku před tímto rokem,
- procentuální podíl patřící na účty spravované příslušným členským státem v počtu a objemu transakcí převodu všech povolenek a kjótských jednotek v předchozím kalendářním roce,
- procentuální podíl patřící na účty spravované příslušným členským státem v počtu a objemu transakcí převodu všech povolenek a kjótských jednotek v předchozím kalendářním roce mezi účty spravovanými různými členskými státy.“

Článek 79**Zrušení**

Nařízení (ES) č. 2216/2004 a (ES) č. 994/2008 se zrušují s účinkem od 1. ledna 2012.

Článek 80**Vstup v platnost**

Toto nařízení vstupuje v platnost prvním dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Články 2 až 76 a přílohy se použijí ode dne 1. ledna 2012.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 7. října 2010.

Za Komisi
José Manuel BARROSO
předseda

Tabulka I-I: Druhy účtů a druhy jednotek, které mohou být obsaženy na každém druhu účtu

Název druhu účtu	Držitel účtu	Správce účtu	Č. účtu tohoto druhu	Povolenky (Ne kjótské jednotky)		Kjótské jednotky			
				Povolenky podle kapitoly III	Povolenky podle kapitoly II	AAU	CER	ERU	ICER/tCER/RMU
<i>I. Účty smluvních stran KP v registrech KP (včetně registru Unie)</i>									
Vkladní účet smluvní strany	Smluvní strana KP	Správce registru KP (v registru Unie: hlavní správce)	nejméně 1	Ne	Ne	Ano	Ano	Ano	Ano
Účet pro zrušení			1	Ne	Ne	Ano	Ano	Ano	Ano
Účet pro odebrání			1	Ne	Ne	Ano	Ano	Ano	Ano
Vkladní účet AAU ETS			1	Ne	Ne	Ano	Ne	Ne	Ne
<i>II. Účetní závěrka v registru Unie</i>									
Národní vkladní účet povolenek	Členský stát	Národní správce vkladního účtu členského státu	1 pro každý členský stát	Ano	Ano	Ne	Ne	Ne	Ne
Ústřední zúčtovací účet ETS	EU	Hlavní správce	1	Ne	Ne	Ano	Ne	Ne	Ne
Vstupní vkladní účet			1 pro každý členský stát bez registru KP	Ne	Ne	Ano	Ne	Ne	Ne
Účet Unie pro výmaz povolenek			1	Ano	Ano	Ne	Ne	Ne	Ne
Rezervní účet pro odevzdání povolenek letectví			1	Ne	Ne	Ano	Ano	Ano	Ne
<i>III. Uživatelské účty v registru Unie</i>									
Vkladní účet provozovatele zařízení	Provozovatel zařízení	Národní správce členského státu, kde se nachází zařízení	Jeden pro každého provozovatele zařízení/provozovatele letadel/osobu/obchodní základnu v daném členském státu	Ano	Ne	čl. státem (*)	Ano	Ano	čl. státem (*)
Vkladní účet provozovatele letadel	Provozovatel letadel	Národní správce členského státu, který spravuje provozovatele letadel		Ano	Ano	čl. státem (*)	Ano	Ano	čl. státem (*)
Osobní vkladní účet	Osoba	Národní správce, který účet otevřel		Ano	Ano	čl. státem (*)	Ano	Ano	čl. státem (*)
Vkladní účet obchodní základna	Obchodní základna			Ano	Ano	čl. státem (*)	Ano	Ano	čl. státem (*)
Účet ověřovatele	Ověřovatel			Jeden pro každého ověřovatele	Ne	Ne	Ne	Ne	Ne

(*) Národní správce členského státu může rozhodnout, zda účet (nebo druh účtu) může obsahovat tento druh jednotky.

PŘÍLOHA II

Druhy transakcí, které může zahajovat a dostávat každý druh účtu (s druhem jednotek, které mohou být zapojeny)

Název druhu účtu	Název transakce a druh akce (I = zahájení, R = obdržení)											
	Převod jednotek						Odevzdání jednotek	Výmaz povolenek	Zrušení kjótských jednotek			
	z účtu registru Unie		na účet registru Unie (z účtu mimo registr Unie)		Mezi dvěma účty mimo registr Unie (v EHP)							
	I	R	I	R	I	R	I	R	I	R		

I. Účty smluvních stran v registru Unie a ve všech ostatních registrech KP

Vkladní účet smluvní strany KP	neuv.	Ano	Ano	neuv.	Ano	Ano	Ne	Ano	Ne	Ne	Ano	Ne
Účet pro zrušení	neuv.	Ano	Ne	neuv.	Ne	Ano	Ne	Ne	Ne	Ne	Ne	Ano
Účet pro odebrání	neuv.	Ano	Ne	neuv.	Ne	Ano	Ne	Ne	Ne	Ne	Ne	Ne
Vkladní účet AAU ETS	neuv.	neuv.	Ano	neuv.	Ano	Ano	Ne	Ne	Ne	Ne	Ne	Ne

II. Účetní závěrka v registru Unie

Ústřední zúčtovací účet ETS	Ano	Ano	neuv.	Ano	neuv.	neuv.	Ne	Ne	Ne	Ne	Ne	Ne
Vstupní vkladní účet (pro členské státy bez registru KP)	Ano	Ano	neuv.	Ano	neuv.	neuv.	Ne	Ne	Ne	Ne	Ne	Ne
Národní vkladní účet povolenek (pouze pro členské státy s registry KP)	Ano	Ano	neuv.	Ano	neuv.	neuv.	Ne	Ne	Ano	Ne	Ne	Ne
Účet Unie pro výmaz povolenek	Ne	Ne	neuv.	Ne	neuv.	neuv.	Ne	Ano	Ne	Ano	Ne	Ne
Rezervní účet pro odevzdání povolenek letectví	Ano	Ano	neuv.	Ano	neuv.	neuv.	Ne	Ano	Ne	Ne	Ano	Ne

III. Uživatelské účty v registru Unie

Vkladní účet provozovatele zařízení	Ano	Ano	neuv.	Ano	neuv.	neuv.	Ano	Ne	Ano	Ne	Ano	Ne
Vkladní účet provozovatele letadel	Ano	Ano	neuv.	Ano	neuv.	neuv.	Ano	Ne	Ano	Ne	Ano	Ne
Osobní vkladní účet	Ano	Ano	neuv.	Ano	neuv.	neuv.	Ne	Ne	Ano	Ne	Ano	Ne
Vkladní účet obchodní základny	Ano	Ano	neuv.	Ano	neuv.	neuv.	Ne	Ne	Ano	Ne	Ano	Ne
Účet ověřovatele	Ne	Ne	neuv.	Ne	neuv.	neuv.	Ne	Ne	Ne	Ne	Ne	Ne

PŘÍLOHA III

Informace předkládané se žádostmi o otevření účtů smluvních stran KP a účetní závěrky

1. Informace uvedené v tabulce III-I.

Tabulka III-I: Údaje o účtu pro všechny účty

	A	B	C	D	E	F
Položka č.	Položka údajů o účtu	Povinné (M) nebo volitelné (O)?	Druh	Lze aktualizovat?	Je souhlas národního správce pro aktualizaci nutný?	Zobrazeno na veřejně přístupné stránce registru Unie?
1	Identifikační kód účtu (přidělen registrem Unie)	M	Nastavené předem	Ne	neuv.	Ne
2	Druh účtu	M	Volitelné	Ne	neuv.	Ano
3	Období závazku	M	Volitelné	Ne	neuv.	Ano
4	Identifikační kód držitele účtu (vydaný registrem Unie)	M	Volné	Ano	Ano	Ano
5	Jméno držitele účtu	M	Volné	Ano	Ano	Ano
6	Identifikátor účtu (přidělený držitelem účtu)	M	Volné	Ano	Ne	Ne
7	Adresa držitele účtu – země	M	Volitelné	Ano	Ano	Ano
8	Adresa držitele účtu – region nebo stát	O	Volné	Ano	Ano	Ano
9	Adresa držitele účtu – město	M	Volné	Ano	Ano	Ano
10	Adresa držitele účtu – PSČ	M	Volné	Ano	Ano	Ano
11	Adresa držitele účtu – ulice	M	Volné	Ano	Ano	Ano
12	Adresa držitele účtu – č.d.	M	Volné	Ano	Ano	Ano
13	IČO nebo identifikační číslo držitele účtu	M	Volné	Ano	Ano	Ano
14	Telefon 1 držitele účtu	M	Volné	Ano	Ne	Ano
15	Telefon 2 držitele účtu	M	Volné	Ano	Ne	Ano
16	Elektronická adresa držitele účtu	M	Volné	Ano	Ne	Ano
17	Datum narození (u fyzických osob)	O	Volné	Ne	neuv.	Ne
18	Místo narození (u fyzických osob)	O	Volné	Ne	neuv.	Ne
19	DIČ s kódem země	O	Volné	Ano	Ano	Ne
20	Datum otevření účtu	M	Nastavené předem	Ne	neuv.	Ano
21	Datum uzavření účtu	O	Nastavené předem	Ano	Ano	Ano

2. Identifikátor účtu je v systému registru jedinečný.

PŘÍLOHA IV

Informace týkající se osobních vkladních účtů, vkladních účtů obchodní základny a účtů ověřovatelů, které jsou poskytovány národnímu správci

1. Informace uvedené v tabulce III-I. (Identifikační kód účtu a alfanumerický identifikátor je v systému registru jedinečný.)
2. Doklad, že osoba, která žádá o otevření účtu, má otevřený bankovní účet v členském státě Evropského hospodářského prostoru.
3. Důkazy o totožnosti fyzické osoby žádající o otevření účtu, které mohou být ověřené kopie těchto dokladů:
 - a) pas nebo průkaz totožnosti vydaný státem, který je členem Evropského hospodářského prostoru nebo Organizace pro hospodářskou spolupráci a rozvoj;
 - b) jakýkoli jiný pas ověřený velvyslanectvím EU jako platný.
4. Důkazy o totožnosti právnické osoby žádající o otevření účtu, které mohou být ověřené kopie těchto dokladů:
 - a) listina, kterou se zřizuje právnická osoba;
 - b) dokument prokazující registraci právnické osoby.
5. Důkazy o adrese trvalého bydliště držitele účtu jako fyzické osoby, které mohou být ověřené kopie těchto dokladů:
 - a) průkaz totožnosti předložený podle bodu 3, pokud obsahuje adresu trvalého bydliště;
 - b) jakýkoli jiný průkaz totožnosti vydaný ústředním orgánem státní správy, který obsahuje adresu trvalého bydliště;
 - c) Pokud země trvalého bydliště nevydává průkazy totožnosti, které obsahují adresu trvalého bydliště, potvrzení místních orgánů o trvalém bydlišti kandidáta;
 - d) jakýkoli jiný dokument, který členský stát správce účtu obvykle akceptuje jako důkaz trvalého bydliště kandidáta.
6. Důkazy o registrované adrese držitele účtu jako právnické osoby, pokud není jasná z dokumentu předloženého v souladu s bodem 4.
7. Pravost každého dokumentu předloženého jako důkaz podle bodu 3, 4 nebo 5, který byl vydán ústředním orgánem státní správy mimo Evropský hospodářský prostor nebo Organizaci pro hospodářskou spolupráci a rozvoj, musí být ověřena veřejným notářem.
8. Správce účtu může požadovat, aby k předloženým dokumentům byl připojen ověřený překlad do jazyka určeného správcem.
9. Správce účtu může namísto obdržení písemných dokumentů použít elektronické mechanismy pro kontrolu důkazů předkládaných v souladu s body 3, 4 a 5.

PŘÍLOHA V

Další informace týkající se vkladních účtů obchodní základny předkládané národnímu správci

1. Podepsané prohlášení příslušných finančních orgánů členského státu správce otevírajícího účet, které potvrzuje, že osoba žádající o otevření účtu má jedno z těchto oprávnění členského státu:
 - a) regulovaný trh v souladu s definicí podle čl. 4 odst. 1 bodu 14 směrnice 2004/39/ES o trzích finančních nástrojů, v platném znění;
 - b) mnohostranný systém obchodování v souladu s definicí podle čl. 4 odst. 1 bodu 15 směrnice 2004/39/ES o trzích finančních nástrojů, v platném znění;
 - c) každá jiná výměna, jež je mnohostranným systémem, který provozuje a/nebo nebo řídí organizátor trhu a který sdružuje nebo umožňuje sdružování početných zájmů třetích osob na nákupu či prodeji povolenek nebo Kjótských jednotek, včetně každého systému zúčtování nebo vypořádání za platby a poskytnutí povolenek a řízení souběžné správy příslušného regulovaného trhu nebo mnohostranného systému obchodování, nebo jakákoli jiná výměna.

Další informace týkající se účtů ověřovatelů předkládané národnímu správci

2. Dokument prokazující, že osoba, která žádá o otevření účtu, je schválena jako ověřovatel v členském státě správce, od něhož žádá otevření účtu.
-

PŘÍLOHA VI

Základní podmínky*Struktura a dopad základních podmínek*

1. Vztah mezi držiteli účtů a správci registrů.

Povinnosti držitele účtu a zmocněného zástupce

2. Povinnosti držitele účtu a zmocněného zástupce ve vztahu k bezpečnosti, uživatelským jménům a přístupovým heslům a k přístupu na internetovou stránku registru.
3. Povinnost držitele účtu a zmocněného zástupce uvádět údaje na internetové stránce registru a zajistit přesnost těchto údajů.
4. Povinnost držitele účtu a zmocněného zástupce dodržovat podmínky používání internetové stránky registru.

Povinnosti správce registru

5. Povinnost správce registru plnit pokyny držitele účtu.
6. Povinnost správce registru evidovat údaje o držiteli účtu.
7. Povinnost správce registru zřizovat, aktualizovat nebo uzavírat účet v souladu s ustanoveními tohoto nařízení.

Postupy v rámci postupu

8. Ustanovení o ukončení a potvrzení postupu.

Platba

9. Podmínky týkající se registračních poplatků za zřízení a udržování účtů.

Provozování internetové stránky registru

10. Ustanovení týkající se práva správce registru provádět změny na internetové stránce registru.
11. Podmínky pro používání internetové stránky registru.

Jistoty a sliby odškodnění

12. Přesnost informací.
13. Pravomoc zahájit postupy.

*Změna těchto základních podmínek v reakci na změny tohoto nařízení nebo změny ve vnitrostátních právních předpisech**Bezpečnost a reakce na porušení bezpečnosti*

14. Uvedení, že národní správci mohou všechny podezřelé zprávy týkající se transakcí postoupit vnitrostátním orgánům pro vymáhání práva.

Řešení sporů

15. Ustanovení týkající se sporů mezi držiteli účtů.

Odpovědnost

16. Omezení odpovědnosti pro správce registru.

17. Omezení odpovědnosti pro držitele účtu.

Práva třetích stran

Zprostředkování, oznamování a platné právo

PŘÍLOHA VII

Informace o jednotlivých vkladních účtech provozovatele zařízení, které jsou poskytovány národnímu správci

1. Informace uvedené v tabulce III-I.
2. V údajích předkládaných v souladu s tabulkou III-I se provozovatel zařízení uvede jako držitel účtu. Jméno přidělené držiteli účtu je stejné jako jméno fyzické nebo právnické osoby, která je držitelem příslušného povolení na emise skleníkových plynů.
3. Informace uvedené v tabulkách VII-I a VII-II

Tabulka VII-I: Údaje o účtu pro vkladní účty provozovatelů zařízení

	A	B	C	D	E	F
Položka č.	Položka údajů o účtu	Povinné (M) nebo volitelné (O)?	Typ	Lze aktualizovat?	Je souhlas národního správce pro aktualizaci nutný?	Zobrazeno na veřejně přístupné internetové stránce registru Unie?
1	Identifikační kód zařízení	M	Nastavené předem	Ne	—	Ano
2	Identifikační kód povolení	M	Volné	Ano	Ano	Ano
3	Datum vstupu povolení v platnost	M	Volné	Ne	—	Ano
4	Datum ukončení platnosti povolení	O	Volné	Ano	Ano	Ano
5	Název zařízení	M	Volné	Ano	Ano	Ano
6	Druh činnosti zařízení	M	Volitelné	Ano	Ano	Ano
7	Adresa zařízení – země	M	Nastavené předem	Ano	Ano	Ano
8	Adresa zařízení – region nebo stát	O	Volné	Ano	Ano	Ano
9	Adresa zařízení – město	M	Volné	Ano	Ano	Ano
10	Adresa zařízení – PSC	M	Volné	Ano	Ano	Ano
11	Adresa zařízení – ulice	M	Volné	Ano	Ano	Ano
12	Adresa zařízení – č. d.	M	Volné	Ano	Ano	Ano
13	Telefon 1 zařízení	M	Volné	Ano	Ne	Ano
14	Telefon 2 zařízení	M	Volné	Ano	Ne	Ano
15	Elektronická adresa zařízení	M	Volné	Ano	Ne	Ano
16	Mateřská společnost	O	Volné	Ano	Ne	Ano
17	Dceřiná společnost	O	Volné	Ano	Ne	Ano
18	Identifikační číslo EPRTTR	M	Volné	Ano	Ne	Ano
19	Zeměpisná šířka	O	Volné	Ano	Ne	Ano
20	Zeměpisná délka	O	Volné	Ano	Ne	Ano

Tabulka VII-II: Údaje o ověřovateli účtu a kontaktní osobě

	A	B	C	D	E	F
Položka č.	Položka údajů o účtu	Povinné (M) nebo volitelné (O)?	Typ	Lze aktualizovat?	Je souhlas národního správce pro aktualizaci nutný?	Zobrazeno na veřejně přístupné internetové stránce registru Unie?
1	Ověřovatel	O	Volitelné	Ano	Ne	Ano
	Jméno společnosti	O	Volné	Ano	Ne	Ano (*)
	Oddělení společnosti	O	Volné	Ano	Ne	Ano (*)
2	Jméno kontaktní osoby v členském státě	O	Volné	Ano	Ne	Ano (*)
3	Příjmení kontaktní osoby v členském státě	O	Volné	Ano	Ne	Ano (*)
4	Adresa kontaktní osoby – země	O	Nastavené předem	Ano	Ne	Ano (*)
5	Adresa kontaktní osoby – region nebo stát	O	Volné	Ano	Ne	Ano (*)
6	Adresa kontaktní osoby – město	O	Volné	Ano	Ne	Ano (*)
7	Adresa kontaktní osoby – PSČ	O	Volné	Ano	Ne	Ano (*)
8	Adresa kontaktní osoby – ulice	O	Volné	Ano	Ne	Ano (*)
9	Adresa kontaktní osoby – č.d.	O	Volné	Ano	Ne	Ano (*)
10	Telefon 1 kontaktní osoby	O	Volné	Ano	Ne	Ano (*)
11	Telefon 2 kontaktní osoby	O	Volné	Ano	Ne	Ano (*)
12	Elektronická adresa kontaktní osoby	O	Volné	Ano	Ne	Ano (*)

(*) Tyto položky se nezobrazují, požádá-li držitel účtu, aby byl zachován v tajnosti podle článku 75.

4. Jméno zařízení je stejné jako jméno uvedené v příslušném povolení na emise skleníkových plynů.

PŘÍLOHA VIII

Informace o jednotlivých vkladních účtech provozovatele letadel, které jsou poskytovány správci registru

1. Informace uvedené v tabulkách III-I a VII-II.
2. V údajích předkládaných v souladu s tabulkou III-I se provozovatel letadel uvede jako držitel účtu. Jméno zapsané pro držitele účtu je stejné jako jméno v monitorovacím plánu. Pokud je jméno v monitorovacím plánu zastaralé, použijte se jméno uvedené v registru obchodování nebo jméno, které používá Eurocontrol.
3. Informace uvedené v tabulce VIII-I.

Tabulka VIII-I: Údaje o účtu pro vkladní účty provozovatelů letadel

	A	B	C	D	E	F
Položka č.	Položka údajů o účtu	Povinné (M) nebo volitelné (O)?	Typ	Lze aktualizovat?	Je souhlas národního správce pro aktualizaci nutný?	Zobrazeno na veřejně přístupné internetové stránce registru Unie?
1	Identifikační kód provozovatele letadel (přidělený registrem Unie)	M	Volné	Ne	—	Ano
2	Jedinečný kód podle nařízení Komise (ES) č. 748/2009	M	Volné	Ano	Ano	Ano
3	Volací znak (kód ICAO)	O	Volné	Ano	Ano	Ano
4	Identifikační znak monitorovacího plánu	M	Volné	Ano	Ano	Ano
5	Monitorovací plán – první rok použitelnosti	M	Volné	Ne	—	Ano
6	Monitorovací plán – rok skončení	O	Volné	Ano	Ano	Ano

4. Volací znak je kód ICAO v kolonce 7 letového plánu, nebo v případě, že není k dispozici, registrační značka letadla.

PŘÍLOHA IX

Informace týkající se zmocněných zástupců a dalších zmocněných zástupců, které jsou poskytovány správci účtu

Tabulka IX-I: Údaje o zmocněném zástupci

	A	B	C	D	E	F
Položka č.	Položka údajů o účtu	Povinné (M) nebo volitelné (O)?	Typ	Lze aktualizovat?	Je souhlas národního správce pro aktualizaci nutný?	Zobrazeno na veřejně přístupné internetové stránce registru Unie?
1	Totožnost osoby	M	Volné	Ne	n.a.	Ne
2	Druh AR	M	Volitelné	Ano	Ne	Ano
3	Jméno	M	Volné	Ano	Ano	Ne (*)
4	Příjmení	M	Volné	Ano	Ano	Ne (*)
5	Titul	O	Volné	Ano	Ne	Ne (*)
6	Pracovní funkce	O	Volné	Ano	Ne	Ne (*)
	Jméno společnosti	O	Volné	Ano	Ne	Ne (*)
	Oddělení společnosti	O	Volné	Ano	Ne	Ne (*)
7	Adresa – země	M	Nastavené předem	Ne	n.a.	Ne (*)
8	Adresa – region nebo stát	O	Volné	Ano	Ano	Ne (*)
9	Adresa – město	M	Volné	Ano	Ano	Ne (*)
10	Adresa – PSČ	M	Volné	Ano	Ano	Ne (*)
11	Adresa – ulice	M	Volné	Ano	Ano	Ne (*)
12	Adresa – č. d.	M	Volné	Ano	Ano	Ne (*)
13	Telefon 1	M	Volné	Ano	Ne	Ne (*)
14	Telefon 2	M	Volné	Ano	Ne	Ne (*)
15	Elektronická adresa	M	Volné	Ano	Ne	Ne
16	Datum narození	M	Volné	Ne	n.a.	Ne
17	Místo narození	M	Volné	Ne	n.a.	Ne
18	Jazyk, kterému se dává přednost	O	Volitelné	Ano	Ne	Ne
19	Úroveň utajení	O	Volitelné	Ano	Ne	Ne
20	Práva AAR	M	Mnohočetný výběr	Ano	Ne	Ne

(*) Tyto položky se zobrazují, pouze pokud držitel účtu požádá o jejich zpřístupnění pro veřejnost podle článku 75.

1. Informace uvedené v tabulce IX-I.
 2. Podepsané prohlášení držitele účtu, v němž se uvádí, že chce jmenovat konkrétní osobu zmocněným zástupcem nebo dalším zmocněným zástupcem a potvrzuje, že zmocněný zástupce nebo další zmocněný zástupce má právo zahájit transakce jménem držitele účtu, a v němž jsou uvedena veškerá omezení tohoto práva.
 3. Důkazy o totožnosti kandidáta, které mohou být ověřenou kopií těchto dokladů:
 - a) pas nebo průkaz totožnosti vydaný státem, který je členem Evropského hospodářského prostoru nebo Organizace pro hospodářskou spolupráci a rozvoj;
 - b) jakýkoli jiný pas ověřený velvyslanectvím EU jako platný.
 4. Důkazy o adrese trvalého bydliště kandidáta, které mohou být ověřenou kopií těchto dokladů:
 - a) průkaz totožnosti předložený podle bodu 3, pokud obsahuje adresu trvalého bydliště;
 - b) jakýkoli jiný průkaz totožnosti vydaný ústředním orgánem státní správy, který obsahuje adresu trvalého bydliště;
 - c) pokud země trvalého bydliště nevydává průkazy totožnosti, které obsahují adresu trvalého bydliště, potvrzení místních orgánů o trvalém bydlišti kandidáta;
 - d) jakýkoli jiný dokument, který členský stát správce účtu obvykle akceptuje jako důkaz trvalého bydliště kandidáta.
 5. Pravost každého dokumentu předloženého jako důkaz podle bodu 4, který byl vydán ústředním orgánem státní správy mimo Evropský hospodářský prostor nebo Organizaci pro hospodářskou spolupráci a rozvoj, musí být ověřena veřejným notářem.
 6. Správce účtu může požadovat, aby k předloženým dokumentům byl připojen ověřený překlad do jazyka určeného správcem registru.
 7. Správce účtu může namísto obdržení písemných dokumentů použít elektronické mechanismy pro kontrolu důkazů předkládaných v souladu s body 3 a 4.
-

PŘÍLOHA X

Formuláře pro předkládání ročních údajů o emisích

1. Údaje provozovatelů zařízení o emisích, které obsahují informace uvedené v tabulce X-I.

Tabulka X-I: Údaje provozovatelů zařízení o emisích

	A	B	C
1	Identifikační kód zařízení:		
2	Rok, za který se podává zpráva		
Emise skleníkových plynů			
		V tunách	V tunách ekvivalentu CO ₂
3	Emise CO ₂		
4	Emise N ₂ O		
5	Emise PFC		
6	Emise celkem	—	Σ (C2 + C3 + C4)

2. Údaje provozovatelů letadel o emisích obsahují údaje uvedené v bodě 8 a 9 oddílu 8 přílohy XIV rozhodnutí 2007/589/ES.
3. Elektronický formulář pro předkládání údajů o emisích se popíše ve specifikacích pro výměnu údajů a technických specifikacích stanovených v článku 71.

PŘÍLOHA XI

Tabulka národního alokačního plánu pro období 2008–2012

Řádek č.	Název	Počet povolenek podle kap. III	Vkládání („r“ znamená „řádek“)
	Kód země členského státu		Ruční vkládání
1	Celkový počet povolenek, které mají být vydány pro zařízení		Σ (r5 až r9, r12 až r16)
2	Celkový počet povolenek v rezervě		Ruční vkládání
3	Identifikační kód účtu zařízení A		Ruční vkládání
4	Množství, které má být přiděleno zařízení A:		
5	v roce 2008		Ruční vkládání
6	v roce 2009		Ruční vkládání
7	v roce 2010		Ruční vkládání
8	v roce 2011		Ruční vkládání
9	v roce 2012		Ruční vkládání
10	Identifikační kód účtu zařízení B		Ruční vkládání
11	Množství, které má být přiděleno zařízení B:		
12	v roce 2008		Ruční vkládání
13	v roce 2009		Ruční vkládání
14	v roce 2010		Ruční vkládání
15	v roce 2011		Ruční vkládání
16	v roce 2012		Ruční vkládání

PŘÍLOHA XII

Alokační tabulka Unie pro letectví na období 2008–2012

Řádek č.	Název	Počet povolenek podle kap. II	Vkládání („r“ znamená „řádek“)
1	Množství povolenek podle kapitoly II v roce 2012 v rámci celé Unie:		Ruční vkládání
2	Množství, které ještě má být v roce 2012 přiděleno		$(r1 \times 0.15) = \Sigma (r3, r4, r5)$
3	členským státem 1:		Ruční vkládání
4	členským státem 2:		Ruční vkládání
5	členským státem n:		Ruční vkládání
6	Množství již přidělené na rok 2012		$(r1 - r2) = \Sigma (r7, r8, r9)$
7	provozovateli letadel 1:		Ruční vkládání
8	provozovateli letadel 2:		Ruční vkládání
9	Držiteli účtu n:		Ruční vkládání

PŘÍLOHA XIII

Požadavky na podávání zpráv hlavního správce

Informace přístupné pro veřejnost

1. EUTL zobrazí na své veřejně přístupné internetové stránce tyto informace pro každý účet:
 - a) všechny informace uvedené v tabulkách III-I, VII-I, VII-II, VIII-I, IX-I, že mají být „zobrazeny na veřejně přístupné internetové stránce registru Unie“. Tyto informace se aktualizují každých 24 hodin;
 - b) povolenky přidělené jednotlivým držitelům účtů podle článku 40 a 41. Tyto informace se aktualizují každých 24 hodin;
 - c) stav účtu v souladu s čl. 9 odst. 1. Tyto informace se aktualizují každých 24 hodin;
 - d) Počet povolenek a ERU a CER odevzdaných v souladu s článkem 46 a identifikační kód jednotek odevzdaných ERU a CER; počet povolenek a ERU a CER odevzdaných v období od 1. ledna do 15. května se zobrazí až po 15. květnu. V období od 15. května do 31. prosince se tyto informace aktualizují každých 24 hodin;
 - e) objem ověřených emisí, spolu s jeho úpravami pro zařízení související s vkladním účtem provozovatele zařízení pro rok X, se zobrazují od 1. dubna roku (X + 1) dále;
 - f) symbol a prohlášení, v němž se uvádí, zda provozovatel zařízení nebo provozovatel letadel odevzdal do 30. dubna z vkladního účtu provozovatele zařízení počet kjótských jednotek nebo povolenek, které se rovná nejméně veškerým jeho emisím ve všech minulých letech. Symboly a prohlášení, které se mají zobrazovat, jsou uvedeny v tabulce XIII-I. Symbol se aktualizuje ke dni 1. května a kromě dodatku pod hvězdičkou * se v případech popsáných v řádku 5 tabulky XIII-I nemění do příštího 1. května.

Tabulka XIII-I: Prohlášení o shodě

Řádek č.	Číslo stavu shody podle článku 31	Jsou ověřené emise za celý minulý rok zaznamenány?	Symbol	Prohlášení
			Zobrazované na veřejně přístupné internetové stránce EUTL	
1	0 nebo jakékoli kladné číslo	Ano	A	„Počet povolenek a ERU/CER odevzdaných do 30. dubna se rovná ověřeným emisím nebo je větší.“
2	Jakékoli záporné číslo	Ano	B	„Počet povolenek a ERU/CER odevzdaných do 30. dubna je nižší než ověřené emise.“
3	Jakékoli číslo	Ne	C	„Ověřené emise za předchozí rok nebyly do 30. dubna zapsány.“
4	Jakékoli číslo	Ne (protože postup odevzdání povolenek a/nebo postup aktualizace ověřených emisí byl pro registr členského státu pozastaven)	X	„Zapsání ověřených emisí a/nebo odevzdaných povolenek nebylo do 30. dubna možné, protože postup odevzdání povolenek a/nebo postup aktualizace ověřených emisí byl pro registr členského státu pozastaven.“
5	Jakékoli číslo	Ano nebo ne (ale následně aktualizováno příslušným orgánem)	* [doplněno k počátečnímu symbolu]	„Ověřené emise byly odhadnuty nebo upraveny příslušným orgánem.“

2. EUTL zobrazuje na své veřejně přístupné internetové stránce tyto všeobecné informace, které aktualizuje každých 24 hodin:
- tabulka národního alokačního plánu každého členského státu, včetně označení všech úprav provedených v tabulce v souladu s článkem 37;
 - alokační tabulka Unie pro letectví, včetně označení všech úprav provedených v tabulce v souladu s článkem 38;
 - každá rezervní tabulka sestavená podle rozhodnutí Komise 2006/780/ES ⁽¹⁾;
 - celkový počet povolenek, ERU a CER obsažených předchozího dne v registru Unie na všech uživatelských účtech;
 - seznam identifikačních kódů jednotek všech povolenek, CER a ERU, které byly odevzdány, s označením jednotek převedených z účtu, na který byly odevzdány a nyní se nacházejí na osobních vkladních účtech nebo na vkladních účtech provozovatelů zařízení. V případě CER a ERU se zobrazuje také název projektu, země původu a identifikační kód projektu;
 - seznam druhu kjótských jednotek kromě CER a ERU, které mohou být na uživatelských účtech spravovaných příslušným národním správcem v souladu s bodem 1 přílohy I;
 - celkový počet ERU a CER, které mohou provozovatelé zařízení v každém členském státě za každé období odevzdat v souladu s čl. 11a odst. 1 směrnice 2003/87/ES;
 - poplatky, které účtují národní správci v souladu s článkem 76.
3. EUTL zobrazí na své veřejně přístupné internetové stránce ke dni 30. dubna každého roku tyto všeobecné informace:
- procentuální podíl povolenek odevzdaných v každém členském státě v předchozím kalendářním roce z účtu, na který byly přiděleny;
 - součet ověřených emisí podle členského státu zapsaných pro předchozí kalendářní rok jako procentuální podíl součtu ověřených emisí roku před tímto rokem;
 - procentuální podíl patřící na účty spravované příslušným členským státem v počtu a objemu transakcí převodu všech povolenek a kjótských jednotek v předchozím kalendářním roce;
 - procentuální podíl patřící na účty spravované příslušným členským státem v počtu a objemu transakcí převodu všech povolenek a kjótských jednotek v předchozím kalendářním roce mezi účty spravovanými různými členskými státy.
4. Dne 1. ledna pátého roku po roce zápisu informací EUTL na své veřejně přístupné internetové stránce zobrazí tyto informace o každé provedené transakci, kterou zapsal:
- jméno držitele účtu a identifikační kód držitele převádějícího účtu;

⁽¹⁾ Úř. věst. L 316, 16.11.2006, s. 12.

- b) jméno držitele účtu a identifikační kód držitele přijímajícího účtu;
- c) povolenky nebo kjótské jednotky, jichž se transakce týká, podle identifikačního kódu jednotky;
- d) identifikační kód transakce;
- e) datum a čas, kdy byla transakce dokončena (středoevropský čas);
- f) druh transakce.

Informace, které jsou k dispozici pro držitele účtů

5. Registr Unie zobrazí na části své internetové stránky přístupné pouze pro držitele účtu tyto informace, které aktualizuje v reálném čase:

- a) aktuální stavy povolenek a kjótských jednotek s identifikačními kódy jednotek;
- b) seznam navržených transakcí zahájených tímto držitelem účtu s podrobnými údaji o každé navrhované transakci;
 - i) prvky v odstavci 4,
 - ii) datum a čas, kdy byla transakce navržena (středoevropský čas),
 - iii) současný stav navržené transakce;
 - iv) všechny kódy odezvy následně odeslané ke kontrolám, které provádí registr a EUTL;
- c) seznam povolenek nebo kjótských jednotek přijatých na tomto účtu jako výsledek dokončených transakcí s podrobnými údaji o prvcích jednotlivých transakcí v odstavci 4;
- d) seznam povolenek nebo kjótských jednotek převedených z tohoto účtu jako výsledek dokončených transakcí s podrobnými údaji o prvcích jednotlivých transakcí v odstavci 4.

Informace, které jsou k dispozici pro národní správce

6. Registr Unie zobrazí na části své internetové stránky přístupné pouze pro národní správce:

- a) aktuální zůstatek a minulé transakce ústředního zúčtovacího účtu ETS, vstupní vkladní účet, účet Unie pro výmaz povolenek a rezervní účet pro odevzdání povolenek letectví;
 - b) držitele účtů a zmocněné zástupce, jejichž přístup k jakémukoli účtu v registru Unie národní správce pozastavil v souladu s článkem 27.
-